



MAISON SECTIONNELLE  
Pour informations,  
s'adresser à  
**ROBERT FILION**  
entrepreneur  
Plessisville Tél. 362-7564  
OU à: Jean-Charles Poulin, Thetford Mines — 335-8258

**LA TRIBUNE**

TEL.: 335-9952

# Thetford Mines

**W.H. ADAM**

HUILE A CHAUFFAGE — MEILLEUR SERVICE  
438, ST-NAZAIRE — TEL.: 338-8561

104 NORD, RUE NOTRE-DAME

SHERBROOKE, VENDREDI, 24 OCTOBRE 1969

104 NORD, RUE NOTRE-DAME

5

## Fibres sportives

Par ANDRÉ GAGNON

THETFORD MINES — Les Braves de l'Amiante ont débuté leur saison par une défaite de 9-3 aux mains des As-Fédéral de Mégog. Cependant les 1,098 amateurs de hockey qui étaient présents savent que les locaux ont eu l'avantage du jeu propre continuellement et que ce sont les gardiens de buts qui ont fait toute la différence. Alain Juneau a très mal paru devant la cage des Braves mais il est capable de faire beaucoup mieux que ce qu'il a démontré dimanche. Il faut dire qu'il semblait excessivement nerveux tout comme quelques autres recrues. Cette nervosité est normale au début d'une saison chez des jeunes qui en sont à leurs débuts dans les rangs Junior.

Le Thétfordois Guy Roy qui avait débuté la saison avec les Maple Leafs de Verdun de la Ligue Junior "A" du Québec, a quitté cette équipe de lui-même pour revenir à Thetford afin de pouvoir poursuivre ses études. A Verdun, il lui aurait été impossible de suivre les mêmes cours que dans notre ville. La direction des Braves s'est donc immédiatement mise en contact avec les Leafs de Verdun afin d'acheter le contrat de ce jeune joueur local très prometteur et elle attend la confirmation de sa libération (release) cette semaine. L'acquisition de Guy Roy apportera plus d'autorité à l'offensive des Braves Alain Huppé et Jacques Garneau, deux autres joueurs locaux, sont encore avec les Leafs de Verdun.

La direction des Braves de Thetford Mines est actuellement à la recherche d'un nouveau gardien de buts. Avec un cerbère de bon calibre, nous croyons que l'équipe locale serait difficile à vaincre. Déjà, elle peut compter sur le meilleur défenseur de toute la ligue en la personne de Jean Roch Lessard qui est un véritable "leader". Les jeunes qui le séquent à la ligne bleue, comme Michel Loignon pour ne mentionner que lui, s'amélioreront à mesure que la saison progressera. L'offensive devrait être très puissante avec des gars comme Alain Dumas, le champion compteur de la ligue l'an dernier; Mario Lambert, Guy Roy, Gilles Arseneault et Normand Henri sans oublier les jeunes Alain Perron et Renaud Perron qui s'amélioreront graduellement.

Marc Tardif, une ancienne étoile des Canadiens de Thetford Mines, commence déjà à s'affirmer dès le début de sa première saison dans la Ligue Nationale. Samedi dernier, Tardif a récolté deux assistances alors que les Canadiens ont défait les Rangers de New York 7-3. Dimanche, lorsque son équipe a fait match nul 1-1 avec Philadelphie, c'est lui qui a marqué le seul but. Il ne fait aucun doute que Marc Tardif est dans la Ligue Nationale pour y demeurer.

C'est la première fois qu'il y a deux gagnants

# Les paroisses St-Daniel et St-Adrien d'Irlande championnes des Journées agricoles de Thetford

THETFORD MINES (BF) — Les paroisses St-Daniel et St-Adrien d'Irlande se méritent conjointement le championnat des Journées agricoles de Thetford Mines, édition '69. C'est la première fois dans l'histoire de cette Commission que deux localités arrivent ex aequo en tête du classement des paroisses qui se font représenter aux concours de connaissances et d'expertises agricoles organisés dans le cadre de ces assises.

Précisons cependant, à l'honneur des cultivateurs de St-Daniel et de St-Adrien d'Irlande, que ce n'est pas la première fois qu'ils sont procla-

meurés lauréats des épreuves annuelles de la Commission des Journées agricoles de Thetford Mines. Si notre mémoire est fidèle, les agriculteurs de St-Antoine Daniel ont été les premiers à ravir ledit championnat à la paroisse St-Pierre de Broughton laquelle, à l'origine de la Commission, avait pratiquement établi la tradition de sortir victorieuse de ces concours à tous les ans.

Par ailleurs, les familles agricoles de St-Adrien d'Irlande n'ont rien à envier aux autres paroisses du territoire de l'Amiante, puisqu'elles se méritent ledit championnat pour la cinquième fois, et pour la

troisième année consécutive. C'est effectivement cette paroisse qui était proclamée lauréate des Journées agricoles de '68.

En nous communiquant hier le nom des paroisses championnes de l'expo '69, le conseiller technique de la Com-

mission des Journées agricoles de Thetford Mines, l'agronome Laurent Chouinard, a noté que les critères servant au classement des paroisses avaient été modifiés cette année. Au lieu de se baser sur la population des agriculteurs-résidents âgés de 10 ans et

plus on a établi le pointage en tenant compte de la population globale de la paroisse. L'horaire des soirées de remise de prix aux paroisses championnes et autres localités qui se sont distinguées lors de la foire agricole '69 devrait nous être communiqué la semaine prochaine.

On sait toutefois que St-Daniel était représentée par 63 concurrents, qui se partageront une somme de \$285 en prix, tandis que les 149 participants de St-Adrien d'Irlande toucheront une somme globale de \$689.25.

## Mise en nomination dans plusieurs localités de la région de l'Amiante

THETFORD MINES (BF) — Conformément aux nouvelles prescriptions du Code municipal, c'est dimanche prochain, le 26 octobre, qu'auront lieu les mises en candidature des édiles sortant de charge dans les municipalités de villages, de paroisses, et de cantons.

La région de l'Amiante ne fera pas exception à la règle, et de midi à 2 heures p.m., dimanche, les aspirants aux sièges devenant vacants au sein des dites municipalités, seront officiellement mis en candidature. Là où des élections se dérouleront le dimanche suivant, soit le 2 novembre.

Une seule municipalité fait exception à cette loi générale. Il s'agit de Tring Junction, où l'appel des candidats est échu le 27, et la votation, le lundi 3 novembre, et ce, par suite de l'adoption d'une résolution spéciale à cette fin, résolution qui a reçu la sanction des autorités provinciales.

Mégantic  
La liste des municipalités de

la région de l'Amiante où il y aura mises en candidature dimanche, de même que les noms des gouvernants dont le mandat d'office est expiré, se lit comme suit:

**Thetford-Sud:** MM. Jean-Paul Marchand, maire; Jean-Marc Aubut, Marcel Jacques et Oscar Labranche, conseillers.  
**Cultraire:** MM. Jean-Denis Deschamps, maire; Bertrand Tardif, Marc-André Rancourt et Adrien Lachance, conseillers.  
**Rivière-Blanche:** MM. Lucien Sylvaïn, maire; Laureat St-Pierre, Lucien Grégoire et Aimé Vachon, conseillers.  
**Irlande-Nord:** MM. Ernest Gouin, maire; Maurice Lambert, Maurice Bouchard et Fernand Pouliot, conseillers.  
**Sacré-Coeur de Marie:** MM. Gérard Bolduc, maire; Maurice Jacques, Hector Quirion et Gérard Groleau, conseillers.  
**Robertsonville:** MM. F. Liboire Landry, maire; Gérard Lachance, Germain Fortier et Léandre Lehou, conseillers.  
**St-Antoine de Pontbriand:** MM. Joseph Nadeau, maire;

Laurent Lacasse, Nelson Landry et Emile Thivierge, conseillers.  
**Irlande:** MM. Donat Désièle, Anatole Roberge et D. Mayhuc conseillers.  
**Bernierville:** MM. Fernand Roberge, maire; Claude Groleau, Emilien Nadeau et Onil Garneau, conseillers.  
**Halifax Sud:** MM. Louis Ruel, maire; Bernard Laroche, Gilles Vaillancourt et Paul-Henri Veziua, conseillers.  
**Halifax Sud, partie Sud-Ouest:** MM. Armand Faucher, maire; Raoul Nolet, Maurice Simoneau et Hervé Alain, conseillers.

**Beauce**  
East - Broughton Station:

MM. F. Gloria Nadeau, maire; Raymond Gravel, Marcel Vachon et Roland Tardif, conseillers.  
**East Broughton Village:** MM. Marc-Henri Nadeau, maire; Raymond Grégoire, Clément Clèche et Lucien Gosselin, conseillers.  
**Sacré-Coeur de Jésus:** MM. Louis Aimé Lessard, maire; Robert Cloutier, Jean-Marc Guère et Laureat Nadeau, conseillers.  
**Tring Junction:** MM. Bertrand Champagne, maire; Placide Poulin, Wilfrid Fortin et Laurent Roy, conseillers.  
**St-Méthode de Frontenac:** MM. Arléna Tardif et François Tardif, conseillers.

## La collaboration du public: la raison de l'existence du Junior

THETFORD MINES (MD) — M. Roland Marcoux, président des Braves de l'Amiante, de la ligue Junior "B" des Cantons de l'Est, a déclaré que c'est avec une foi inébranlable dans la coopération du public, qu'une équipe de sportifs a pris la décision de se

dévouer bénévolement à la cause du hockey junior en la ville de Thetford Mines et la région.  
"Nous possédons déjà la meilleure organisation du hockey mineur de la province et croyons nécessaire pour les jeunes de leur offrir l'opportunité de progresser vers le hockey junior et même vers le hockey professionnel", a-t-il opiné.

"Nous sommes convaincus, que grâce au travail d'équipe du Junior "B" de Thetford Mines Inc. et de l'appui sans réserve du public, pouvoir atteindre et même dépasser ce que nous avons déjà connu dans cette sphère. Le succès de nos initiatives et de la viabilité d'un Junior "B" ou d'un Junior "A" à Thetford Mines dépendra de la participation totale et entière de la population de Thetford Mines et de la région ainsi que des corps publics responsables", de poursuivre M. Marcoux.

"C'est en travaillant tous ensemble et au moins avec autant d'ardeur que nos jeunes que nous réussirons à atteindre ces objectifs", de conclure le président des Braves de l'Amiante, de la ligue Junior "B" des Cantons de l'Est.



Une nouvelle industrie ouvrira bientôt les portes à Garthby. Elle occupera les locaux de l'usine Mégantic Manufacturing qui a cessé ses opérations il y a environ 10 ans. (Photo La Tribune, Studio Breton)

## Une nouvelle industrie ouvrira ses portes sous peu à Garthby

GARTHBY — Une nouvelle usine ouvrira ses portes bientôt à Garthby.

Il s'agit de la firme "Le verre de l'Est", laquelle a acheté les fonds de commerce de "Le verre de l'Estrie", de Disraeli. L'usine qui vient d'être rasée au sol par un incendie.

La nouvelle usine emploiera quelque 25 employés au début alors que les possibilités du nombre total sera de 200.

"Le verre de l'Est" est patronné par un groupe d'hom-

mes d'affaires de Sherbrooke, Québec, Thetford Mines et Garthby.

L'usine sera employée à la production de fibre de verre. Comme on le sait, cette matière est utilisée dans la construction des motos-neige.

Selon les renseignements obtenus, la nouvelle industrie ouvrira ses portes d'ici une semaine ou deux, soit aussitôt que les réparations seront complétées. Elle sera située

qui se sont rendus sur les lieux de l'incendie, la bâtisse a pu être sauvée quoique les dommages s'élevaient à quelque \$8,000. On sait que l'immeuble appartient à la municipalité.

Il est à remarquer qu'à Disraeli, il y a des sapeurs jeunes, ils sont au nombre de 10. Ils ont aussi combattu le

sinistre.

Les sapeurs étaient sous la direction du chef des pompiers M. Laurent Côté. Celui-ci a fait remarquer que les sapeurs ont couru un grand danger à cause des matières explosives qui se trouvaient à l'intérieur. Les sapeurs n'ont pris qu'une heure pour avoir le feu sous contrôle.

L'industrie employait quelque 12 personnes.

## Les employés de la firme "Le verre de l'Estrie" travailleront à Garthby

DISRAELI — Les employés de la firme "Le verre de l'Estrie", de Disraeli travaillent présentement à la nouvelle industrie qui ouvrira bientôt ses portes à Garthby.

La firme "Le Verre de l'Estrie" a été la proie des flammes lundi soir dernier.

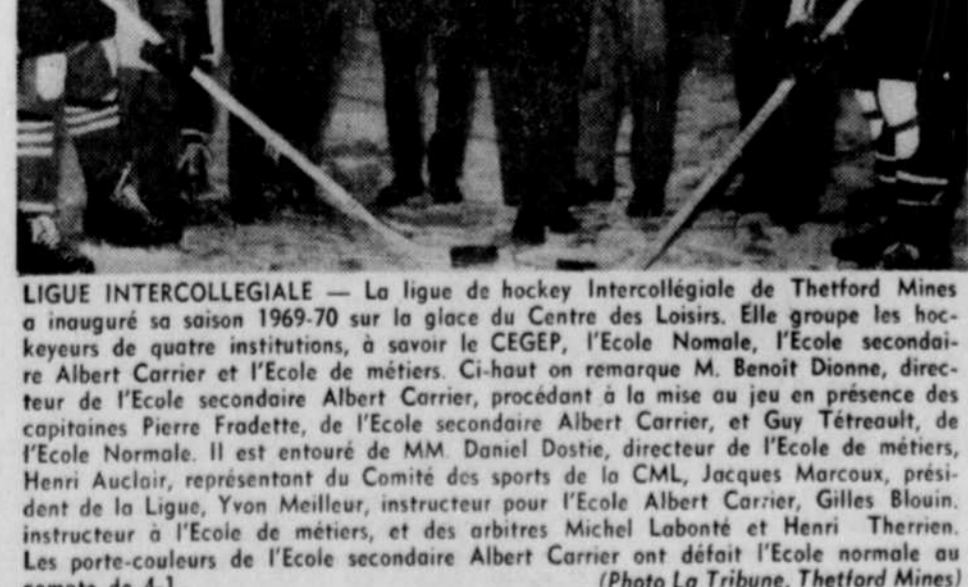
Grâce au magnifique travail et le courage des 22 sapeurs

de l'industrie, les réparations seront complétées. Elle sera située

qui se sont rendus sur les lieux de l'incendie, la bâtisse a pu être sauvée quoique les dommages s'élevaient à quelque \$8,000. On sait que l'immeuble appartient à la municipalité.

Il est à remarquer qu'à Disraeli, il y a des sapeurs jeunes, ils sont au nombre de 10. Ils ont aussi combattu le

sinistre.



LIGUE INTERCOLLEGEIALE — La ligue de hockey Intercollegiale de Thetford Mines a inauguré sa saison 1969-70 sur la glace du Centre des Loisirs. Elle groupe les hockeyeurs de quatre institutions, à savoir le CEGEP, l'École Normale, l'École secondaire Albert Carrier et l'École de métiers. Ci-haut on remarque M. Benoît Dionne, directeur de l'École secondaire Albert Carrier, procédant à la mise au jeu en présence des capitaines Pierre Fradette, de l'École secondaire Albert Carrier, et Guy Tétrault, de l'École Normale. Il est entouré de MM. Daniel Dostie, directeur de l'École de métiers, Henri Auclair, représentant du Comité des sports de la CML, Jacques Marcoux, président de la Ligue, Yvon Meilleur, instructeur pour l'École Albert Carrier, Gilles Blouin, instructeur à l'École de métiers, et des arbitres Michel Labonté et Henri Therrien. Les porte-couleurs de l'École secondaire Albert Carrier ont défait l'École normale au compte de 4-1. (Photo La Tribune, Thetford Mines)

## Chronique scolaire

THETFORD MINES (MD) — La Commission scolaire régionale de l'Amiante a appuyé la résolution de la régionale de l'Outaouais au sujet des normes budgétaires de bibliothèque.

La régionale de l'Amiante a adopté le costume d'éducation physique suggéré par M. Fernand Sylvaïn, chef de groupe de l'éducation. Ce costume avait antérieurement été sanctionné par le comité de gestion.

Le commissaire Ronald Samson a été nommé sur le comité des politiques pédagogiques. Son substitut sera le commissaire Maurice Prévost. Le frère Marcel Lemoine, directeur général, et M. Marcel Landry, directeur des services pédagogiques, siègeront également sur ce comité. MM. Gilles Laplante et Omer St-Laurent agiront comme substitués.

M. Fernand Sylvaïn a été engagé chef de groupe de l'éducation physique pour les 3-5 de son temps, au cours de l'année 1969-70, suivant le traitement de la convention collective de travail.

La Commission scolaire régionale de l'Amiante libérera, à plein temps, pour l'année scolaire 1969-70, M. Gaetan Rioux, président de l'Association des professeurs de l'Amiante, suivant les dispositions de la convention collective provinciale des enseignants.

La régionale de l'Amiante accordera à Mmes Thérèse Lachance, Thérèse Bourassa, Fernande Couture et Gabrielle Bertrand un congé avec bourse d'études à plein temps au cours de l'année 1969-70, suivant les dispositions de la convention collective provinciale des enseignants.

L'abbé Jean-Marie Poirier a été engagé directeur du service de la Pastorale pour l'année scolaire 1969-70, au traitement de \$4,200.

Les commissaires ont également embauché seize autres amoniteurs pour l'année scolaire 1969-70.

M. Réal Faucher a été engagé agent de bureau, au service de la comptabilité, au salaire de \$109 par semaine.

MM. Yves DeRepigny, Serge Turcotte et René Clèche ont été engagés appariteurs, au salaire de \$70 par semaine.

La régionale de l'Amiante louera de M. Melvin Mahou, pour une période d'un an, un immeuble situé dans le sixième rang du Lac Noir. Cette bâtisse servira pour les retraites des étudiants.

## Visite du PQ à Ham Nord

THETFORD MINES (MD) — Dans le cadre de sa tournée du comité de Wolfe, le parti Québécois rencontrera la population de Ham-Nord et de la région, dimanche, le 26 octobre, à la salle paroissiale. Ham-Nord sera ainsi la sixième municipalité du comté de Wolfe à recevoir l'exécutif du parti Québécois de cette circonscription.

A cette séance d'information, centre forum, l'assistance aura l'opportunité de questionner les dirigeants du comté de Wolfe au sujet de la souveraineté-association.

Personnalités  
Plusieurs personnalités ra-

hausseront de leur présence cette assemblée. On remarquera la présence de MM. Guy Marceau, candidat à la convention du parti Québécois dans le comté de Wolfe; Marcel Fréchette, candidat officiel du parti Québécois dans la circonscription d'Arthabaska, et le Dr Ronald Frenette, d'Ham-Nord.

Il y aura aussi MM. Jean-Guy Chrétien, Julien Richard et Serge Isabel, respectivement président, publiciste et directeur du parti Québécois dans le comté de Wolfe.

Cette assemblée d'information débutera à 8 heures p.m. précises.

# Quasar

## MOTOROLA

A DISRAELI

# CYR TV & RADIO

92, 2e Rue  
Tél.: 449-2071

TV-COULEUR - STÉRÉOS - RADIOS - PHONOS  
TELE-COULEUR

LES MINICIRCUITS INTERCHANGEABLES ENTIEREMENT TRANSISTORISÉS DU "MÉCANISME"

MODÈLE CONSOLE  
Meuble-bahut à roulettes de style américain, première époque. Fini érable verni brossé, disponible avec télécommande électronique silencieuse.

TELECOULEUR AVEC LE MÉCANISME DANS UN TIROIR

ont des éléments conçus pour ne pas griller à la façon des lampes. En cas de nécessité, le châssis du "mécanisme" dans un tiroir" glisse en avant pour donner accès aux panneaux individuels. On peut alors brancher un mini-circuit de rechange entièrement transistorisé.

QUALITE SERVICE

QUALITÉ SERVICE

# CYR TV & RADIO

VENTE RÉPARATION

92, 2e RUE — DISRAELI — TEL.: 449-2071



M. Ephrem Laflamme, surintendant de la brigade St-Jean de Béthanie, Roxton Falls et Valcourt, reçoit un chèque des mains de M. Camille Rouillard, maire de Valcourt et président de la Fondation J.-A. Bombardier.

(Photo La Tribune, Studio Breton)

### L'objectif de la brigade ambulancière St-Jean de Roxton Falls a été dépassé

ROXTON FALLS — M. Camille Rouillard, maire de Valcourt, a remis un chèque de \$500 à la brigade ambulancière St-Jean de Roxton Falls.

M. Rouillard remettait ce chèque au nom de la Fondation J.A. Bombardier à l'occasion de la clôture de la campagne de souscription de la brigade ambulancière St-Jean de Béthanie, Roxton Falls et Valcourt.

M. Ephrem Laflamme, surintendant de la brigade, en a profité pour remercier les organisateurs ainsi que tous ceux qui ont bien voulu répondre à l'appel.

### Granby zone désignée: plusieurs industriels semblent intéressés

GRANBY, (GT) — Le fait que les autorités fédérales aient décidé d'inclure la région de Granby dans les zones propices à recevoir des octrois spéciaux pour l'aider à l'industrie, plusieurs industriels auraient fait des démarches pour se renseigner sur les possibilités de s'établir dans notre ville.

On signale particulièrement que presque chaque jour, des contacts nouveaux sont établis, susceptibles d'aboutir éventuellement à des conclusions. Un certain nombre d'entre eux auraient même rendu

visite aux responsables municipaux afin de voir les choses de plus près.

### Trois des cinq motards condamnés à deux ans de pénitencier et deux autres libérés

DRUMMONDVILLE, (AR) — Trois des cinq motards montréalais accusés du vol par effraction commis le 11 mai 1968, au magasin de meubles Paul Paris, de St-Nicéphore, ont été libérés, hier, de deux ans de pénitencier chacun, tandis que deux autres co-accusés ont été libérés des accusations portées contre eux.

Michel Proulx, 21 ans, Robert Maurice, 21 ans, et Guy Dupuis, 23 ans, tous trois de Montréal, ont, pour leur part, été envoyés au pénitencier. Le juge Germain Lacourcière, dans son jugement, a déclaré qu'il recommanderait que les trois prévenus soient envoyés à l'Institut Leclerc, et a ajouté à l'adresse des trois jeunes: "Vous pourriez, après un certain temps, faire une demande de libération conditionnelle, selon votre conduite."

Le fait que la preuve présentée devant lui n'était pas suffisante, et a ajouté d'espérer que le seul fait d'avoir été cités devant les tribunaux serait une leçon pour les inciter à se comporter comme des citoyens responsables.

### Volte-face soudaine des deux témoins déclarés hostiles: accusés de parjure

DRUMMONDVILLE, (AR) — La volte-face effectuée sans préavis, hier, par deux témoins précédemment déclarés hostiles, a pris même le procureur de la défense par surprise, alors que deux des cinq motards montréalais, inculpés d'un vol par effraction de marchandises d'une valeur de \$1.500, ont avoué leur participation à ce vol et ont, en même temps, avoué s'être parjurés durant leur précédent témoignage.

Couronne, pour servir de témoins à charge. A chaque occasion, cependant, les témoins ont nié formellement que les faits relatés dans des déclarations écrites, remises l'an dernier, de déclarés Fernand Guélin et Bernard Arnold, de la Sûreté du Québec, à Montréal, soient vrais, déclarant, en somme, qu'ils avaient donné ces déclarations "pour se débarrasser", et sous intimidation, parce que les policiers leur auraient promis de les laisser partir pour qu'ils puissent conserver leur emploi.

Par la suite, les questions directes posées par le procureur de la Couronne sur les faits contenus dans les déclarations, qui ont été déposées à la suite d'une preuve de voire-dire, ont toutes été négatives, les jeunes s'en tenant à dire que les faits contenus dans les déclarations avaient bel et bien été déclarés aux policiers, mais sous pressions, intimidation ou promesses, et qu'ils n'étaient pas conformes à la vérité.

### Soirée d'information de la JC: deux candidats à la mairie ont déjà accepté d'y participer

GRANBY, (GT) — Deux candidats à la mairie de Granby ont déjà accepté de participer à la grande soirée d'information organisée à l'intention du public par la Jeune chambre locale. Il s'agit de MM. Jacques Hannon et Jean Louis Tétrault, qui se sont déjà engagés par écrit à respecter les règles de procédures prévues pour cette rencontre, qui doit avoir lieu le 29 octobre.

On sait également que le public qui assistera à cette rencontre d'information aura la possibilité de poser des questions à l'un ou l'autre des participants.

#### Comité du débat

M. André Hamel, président de la Jeune chambre de Granby, a révélé, hier, qu'un comité du débat serait présidé conjointement par Me Paul Gagné, aviseur légal de la Jeune chambre, et M. Gilles Tousignant, trésorier de l'organisme.

Encore là, on a voulu éviter que l'un ou l'autre des candidats ne risque de devoir se mettre personnellement à nu aux yeux de la population. Ainsi, ceux qui auront des questions à poser n'auront qu'à lever la main, et des préposés les rejoindront pour prendre par écrit les questions qui seront, par la suite, transmises aux candidats visés. Encore là, ces préposés, membres de la Jeune chambre, viendront d'une ville de l'extérieur pour assurer toute impartialité.

### "Les principes sont des phares pour ceux qui connaissent déjà le port"

(M. Jean Brodeur)

GRANBY, (GT). — "Les principes sont des phares qui permettent de s'orienter. Ils ne peuvent servir qu'à ceux qui connaissent déjà le port." C'est la conclusion apportée par M. Jean Brodeur, chef de département et professeur à l'Institut des textiles de St-Hyacinthe, alors qu'il prononçait une conférence devant les membres du Club d'administration industrielle de Granby.

Par la suite, M. Brodeur, il a cité certaines enquêtes faites aux Etats-Unis, où l'on signale que, dans le pays voisin, on a un besoin réel pour 15.000 administrateurs seniors et 60.000 administrateurs juniors et ce renouvellement, au Québec, dit-il, où l'on commence à peine à parler d'administration et surtout à l'enseigner, la situation, proportionnellement, n'est certes pas plus rose.

Des soins mineurs ont été donnés à 20 personnes. La brigade compte 10 personnes à son service pour dispenser des soins majeurs, tels les fractures.

Il a fait ressortir certains symptômes qui peuvent indiquer certaines lacunes au niveau de l'administration. Ainsi, il a parlé de séries de crises que devaient parfois affronter certains administrateurs, la perte de contrôle de la situation de l'entreprise, l'obligation fréquente pour les administrateurs de solutionner des problèmes. Sur ce dernier point, il explique que le premier rôle de l'administrateur est de prévoir les problèmes afin d'apporter un correctif avant qu'ils ne soient déjà installés.

### Vol d'une laurie: un jour de prison

GRANBY (GT) — Deux jeunes hommes ont été condamnés à un jour de prison et d'une amende de \$150 chacun après avoir reconnu leur culpabilité à une accusation de vol qui pesait contre eux. Il s'agit de Michel Lafois, 19 ans, et Nazaire Fontaine, 28 ans, tous deux de Magog, qui s'étaient appropriés une laurie valant \$200 et appartenant à M. L.P. Lompagnant, de Lawrenceville, le 22 septembre dernier.

En rendant son jugement dans le cas des trois motards trouvés coupables, le juge G. Lacourcière a déploré la manière dont ces derniers s'étaient comportés, tant lors du vol que lors des interrogatoires devant le tribunal.

Il a, entre autre, spécifié: "Il est malheureux que des jeunes de votre âge puissent être aussi malhonnêtes que vous l'avez démontré."

Il a même spécifié: "C'était votre droit de vous défendre, mais vous saviez que vous étiez coupables et vous n'avez même pas eu l'honnêteté d'en informer votre avocat, qui a semblé tout estomaqué par les déclarations de deux d'entre vous."

Avant-hier, la Couronne a procédé dans la cause de Pierre Burelle, qui fut acquitté hier après-midi. Hier matin, les procès ont repris avec les causes dans lesquelles étaient impliqués Robert Maurice, Michel Proulx, Guy Dupuis et, finalement, Michel Aubé, qui fut le deuxième acquitté.

Comme conséquence de cette grande consommation de boissons, les témoins ont, à tour de rôle, déclaré ne plus se souvenir de rien concernant les agissements de cette nuit, ou leur participation possible à un vol, les personnes qui les auraient accompagnés, le partage possible de la marchandise, etc. . .

A la suite de ce méfait, les deux compères avaient trouvé un moyen ingénieux de monnayer le fruit de leur vol: ils avaient tout simplement vendu l'animal dans un encan public.

Le juge Genest a toutefois décidé de donner une chance aux prévenus, en leur imposant la sentence que l'on sait.

### GRANBY et région

### Réaménagements à la Croname liés aux travaux d'égoûts

GRANBY, (GT) — La compagnie Croname, de Waterloo, songe sérieusement à des travaux d'améliorations de l'ordre de \$80.000, à son usine de Waterloo. Les dirigeants de l'entreprise signalent même que les travaux, concernant des rénovations de ses bâtiments, et la modernisation de son équipement de production, pourraient être entrepris dès cet hiver, si des améliorations sont apportées, dans un avenir prochain, au système d'égoût de ce secteur de la municipalité.

que, par ailleurs, les correctifs à y apporter n'avaient pas uniquement la Croname, mais aussi plusieurs résidents du secteur.

#### Réalizations coordonnées

Or, jusqu'ici, les autorités municipales de Waterloo ont retardé l'exécution de ces travaux d'égoûts, à cause du coût élevé qu'ils entraîneront. La correction nécessaire exigerait un déboursé allant de \$25.000 à \$50.000, selon l'envergure qu'elle pourrait prendre. Signalons ici que les égoûts en question datent des tout débuts de la municipalité, et

Lors d'une rencontre récente, les autorités de la compagnie ont demandé aux dirigeants municipaux de prendre une décision le plus rapidement possible relativement à cette affaire. D'un autre côté, il semble que le conseil municipal désire, avant de s'aventurer dans les améliorations nécessaires, connaître l'envergure que la Croname entend donner à son projet d'amélioration, afin de connaître d'abord le besoin réel qui existe, et ensuite les priorités à établir dans la réalisation des travaux d'égoût.

### Granby et environs

GRANBY, (GT) — La Loi des Cités et Villes sera à l'honneur dimanche midi, dans le cadre de la série d'émissions "Le Salaire s'interroge", commandités par le Conseil Central de Granby. L'invité de l'émission Robert L'Heureux, à cette occasion, sera M. Paul Gliche, membre du comité d'Action politique de la CSN. Compte tenu de l'approche des élections municipales, il sera particulièrement question du droit de vote, de la rémunération du maire et des échevins, et de tous autres sujets d'intérêt général touchant les élections. On sait que le public est invité à poser des questions, par le truchement du téléphone, à l'invité en studio. L'émission est entendue de midi à midi trente.

Les funérailles communes de Elisabeth Bonnette, de St-Alphonse de Granby, et de cinq de ses enfants, qui ont péri dans les flammes mercredi matin, auront lieu cet après-midi à trois heures, à l'église de St-Alphonse. La direction des funérailles de ces six membres d'une même famille a été confiée à la maison Girardot et Ménard, de Granby, et la sépulture aura lieu au cimetière de St-Alphonse de Granby.

La Flambée, local appartenant aux Loisirs de Granby, sera remis en état de servir dès cet hiver. Cette bâtisse, située au Dubuc, a été désaffectée il y a environ deux ans. Le conseil municipal vient d'accepter d'y effectuer des travaux de l'ordre de \$6.000 à cet effet. Deux organisations locales, le Club de l'Age d'or et les Pionniers, pourront, par la suite, y avoir accès.

C'est demain soir qu'aura lieu, au Chalet de ski de Bromont, le grand souper canadien de l'Association des entrepreneurs en construction de Brome-Missisquoi-Shefford. Un cocktail sera offert, à 6h.30 p.m., par le maire de Bromont, M. Germain Desourdy, et le souper sera suivi d'une soirée dansante; l'habillement "à la canadienne" sera de mise, et on peut se procurer des billets de M. Romeo Lequin, 86 rue Villeneuve, 378-5462.



**Quasar MOTOROLA**

**A VALCOURT**

**CONRAD BISSONNETTE**

symbole de qualité par son service

TV-COULEUR - STÉRÉOS - RADIOS - PHONOS

TÉLÉ-COULEUR



MODÈLE CONSOLE

Meuble-bahut à roulettes de style américain, première époque. Fini ébène verni brossé, disponible avec télécommande électronique silencieuse.

TÉLÉCOULEUR AVEC LE MÉCANISME DANS UN TIROIR

LES MINICIRCUITS INTERCHANGEABLES ENTIEREMENT TRANSISTORISÉS DU "MÉCANISME"

ont des éléments conçus pour ne pas griller à la façon des lampes. En cas de nécessité, le châssis du "mécanisme" dans un tiroir" glisse en avant pour donner accès aux panneaux individuels. On peut alors brancher un minicircuit de rechange entièrement transistorisé.

Hâtez-vous de venir voir les QUASAR MOTOROLA 70, chez votre distributeur de confiance pour la région. Le choix est grand, la qualité prime, les prix sont bons. Venez en toute confiance effectuer un placement dont vous serez fiers pour des années à venir.

**QUALITÉ SERVICE**

**CONRAD BISSONNETTE**

Radios — TV — Meubles

**VENTE RÉPARATION**

**VALCOURT, Qué. — Tél.: 532-2242**

**GROUPE SECURITE INC.**  
SERVICE D'AMBULANCE  
24 HEURES PAR JOUR  
2105, Boul. St-Joseph  
DRUMMONDVILLE  
472-1104

**LA TRIBUNE**  
TEL.: 478-1328

**Drummondville**

**GailuRon**  
C'est bon! C'est de la nouveauté  
GUERIN & FRERE LEE  
665, boul. Mercier — Drummondville  
C-1189

SHERBROOKE, VENDREDI, 24 OCTOBRE 1969

# Fin de la grève à la Chemcell de Drummondville (page 12)



**DIX DEMISSIONS** — Le bureau de La Tribune a été littéralement pris d'assaut par dix des 15 directeurs du syndicat de la Chemcell. Les directeurs démissionnaires ont donné leur nom au journaliste de La Tribune en annonçant qu'ils se dissociaient complètement de toute action de leur syndicat. (Photo La Tribune, Drummondville)

## Dix directeurs du syndicat de la Chemcell démissionnent

**DRUMMONDVILLE, (DGP)** — Dix des 15 directeurs du syndicat des 1.600 employés de la Chemcell ont décidé, hier après-midi, de se dissocier complètement de toute action de l'exécutif du syndicat du local 1.435.

Les dix démissionnaires sont Mme Thérèse Duhaime, Mlle Pauline Dionne et MM. Amédée Duhaime, Benoit Brouillard, Léo-Paul Chardonnet, Laurent Lavertu, Jean-Marie Bédard, Rossair Courchesne, Roger Labelle et Fridolin Huppé.

En remettant leur démission, dix ex-directeurs ont déclaré qu'ils ne voulaient pas être responsables des conséquences qui pourraient découler de l'acceptation ou du rejet des

dernières offres patronales. Les démissionnaires ont tenu à préciser publiquement pourquoi ils ont décidé de se dissocier des gestes posés par l'exécutif de leur syndicat.

**Les raisons**

Les ex-directeurs blâment leur exécutif qui a omis de les consulter avant la convocation de l'assemblée générale, qui a eu lieu mercredi soir, au théâtre Riviera.

Selon les démissionnaires, il aurait été de bonne politique de convoquer les 15 directeurs pour discuter du projet patronal et établir une ligne d'action avant de se présenter devant l'assemblée générale.

En outre, les démissionnaires reprochent à l'exécutif de

ne pas avoir respecté la constitution du syndicat en demandant pour hier la tenue d'un vote secret sur la dernière proposition patronale.

Les démissionnaires ont précisé qu'un article de la constitution du syndicat stipule que l'exécutif doit attendre au moins 48 heures après la présentation des offres patronales avant de demander un vote sur la question.

Dans le cas présent, l'exécutif n'aurait pas respecté, toujours selon les directeurs démissionnaires, cet article de la constitution.

En effet, les 1.600 prévisistes de la Chemcell ont été appelés hier, au cours de la journée, à se prévaloir de leur droit de vote pour accepter ou rejeter les offres patronales qui leur

ont été présentées mercredi soir.

**Le scrutin**

Quels que soient les résultats du scrutin, (qui étaient d'ailleurs inconnus lorsque les dix directeurs ont remis leur démission), les dix directeurs démissionnaires ont décidé, hier après-midi, de se dissocier de l'action entreprise par l'exécutif de leur syndicat.

Un porte-parole des dix démissionnaires a déclaré que "le vote n'avait pas de valeur parce que les prévisistes n'ont pas eu le temps d'étudier à fond les dernières offres patronales".

"Ordnaiement, de préciser le porte-parole, le délai de 48 heures, doit être respecté en

vertu d'un article de notre constitution, pour permettre aux syndiqués d'analyser et de réfléchir sur les offres patronales".

Ce délai n'ayant pas été respecté les directeurs ont décidé de remettre, hier après-midi, vers trois heures, leur démission à l'exécutif de leur syndicat.

Les démissionnaires ont, en outre, prédit que, d'ici trois semaines, une nouvelle grève pourrait éclater à la Chemcell à cause de cette irrégularité. Selon les démissionnaires, "les syndiqués seront mécontents s'ils s'aperçoivent dans 15 jours qu'on leur a forcé la main en décrétant un vote moins de 12 heures après la présentation des offres patronales".

## Agrandissement de la moitié de l'usine Skiroule prévu pour le début de novembre

**DRUMMONDVILLE, (AP)** — La compagnie Skiroule, maintenant propriété de la compagnie Coleman, entreprendra des travaux d'agrandissement dans moins de quinze jours, à peine quelques mois après l'ouverture officielle d'une nouvelle chaîne de montage. L'agrandissement couvrira plus de 50.000 pieds carrés de plancher, soit

la moitié de l'usine actuelle, et servira à l'expérimentation de nouvelles techniques.

M. Réjean Houle, président de Skiroule, a fait ses déclarations au cours d'une entrevue avec le journaliste de La Tribune à Drummondville.

Même si cette compagnie de Wickham vient tout juste de passer aux mains de la compagnie Coleman, les pro-

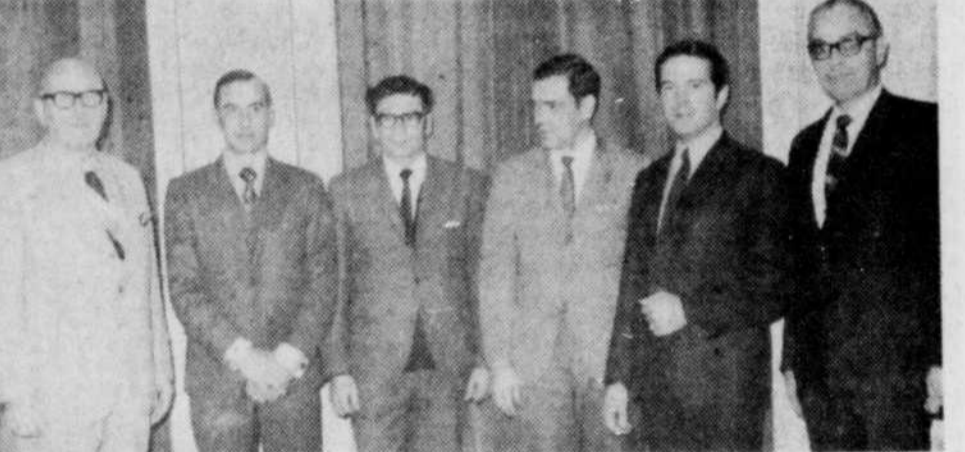
jets d'expansion ne sont pas retardés pour autant.

Cet agrandissement créera de nouveaux emplois dans la région de Drummondville, en plus d'accélérer les nouvelles techniques mises de l'avant dans le domaine de l'auto-neige par la compagnie Skiroule.

M. Houle a confié que cet agrandissement visera à perfectionner les auto-neiges et les procédés de leur montage par une série d'expériences.

Le nouveau local servira à ces expériences.

Le montant investi dans cet agrandissement n'a pas été précisé outre mesure. Mais il est question que de la machinerie spécialisée soit achetée pour fins d'expérience. De plus, cet agrandissement crée-



**SKIROULE EST VENDUE** — La compagnie Skiroule Ltée, de Wickham, est passée aux mains de la compagnie Coleman. De gauche à droite, on reconnaît, à ce moment historique, MM. Lawrence Keller, vice-président de Coleman, Réal Parent, secrétaire de Skiroule, Fernand Bédard, directeur adjoint de Skiroule, Jean-Guy Boisjoli, vice-président de Skiroule, Réjean Houle, président de Skiroule, et R. A. Curry, trésorier de Coleman. (Photo La Tribune, Drummondville)

## Skiroule passe aux mains de Coleman (page 12)

### Bonne coopération des parents et du service de protection

**DRUMMONDVILLE, (DGP)** — M. Louis-Philippe Bédard, directeur général à la Commission scolaire régionale St-François, a déclaré aux commissaires "qui était très satisfait de la coopération des parents et du service de protection Concorde."

Le directeur général a fait cette déclaration lors de la dernière assemblée des commissaires de la régionale St-François. M. Bédard faisait allusion au déroulement de la manifestation étudiante en face de l'école St-Frédéric.

Sur le plan discipline, M. Bédard s'est dit satisfait de la conduite de l'ensemble des élèves.

Il a toutefois déploré le fait que plusieurs étudiants ont perdu une journée d'école pour participer à cette manifestation, ou tout simplement prendre congé.

"Heureusement, a-t-il précisé, les élèves semblent revenus à de meilleurs sentiments et les professeurs sont d'avis que cette journée de classe perdue pourra être récupérée grâce à la bonne volonté des élèves, des professeurs et des parents".

## Trois des cinq motards condamnés à deux ans de pénitencier et deux autres libérés

**DRUMMONDVILLE, (AR)** — Trois des cinq motards montrealais accusés du vol par effraction commis le 11 mai 1968, au magasin de meubles Paul Paris, de St-Nicéphore, ont été condamnés à deux ans de pénitencier chacun, tandis que deux autres co-accusés ont été libérés des accusations portées contre eux.

Michel Proulx, 21 ans, Robert Maurice, 21 ans, et Guy Dupuis, 23 ans, tous trois de Montréal, ont, pour leur part, été envoyés au pénitencier. Le juge Germain Lacourcière, dans son jugement, a déclaré qu'il recommanderait que les trois prévenus soient envoyés à l'Institut Leclerc, et a ajouté à l'arrêt: "Vous pourriez, après un certain temps, faire une demande de libération conditionnelle, selon votre conduite."

**Libérés**

Par ailleurs, le juge a renvoyé des plaintes identiques portées contre Michel Aubé et Pierre Burelle, deux autres motards montrealais, en leur faisant jouir du bénéfice du doute.

Le juge Lacourcière a déclaré aux deux co-accusés qu'il était obligé de juger leur cause selon la preuve présentée devant lui, et non pas selon les sentiments ou les déductions personnelles faites hors de la preuve.

Il a basé son jugement, pour renvoyer les plaintes, sur

le fait que la preuve présentée devant lui n'était pas suffisante et a ajouté espérer que le seul fait d'avoir été cités devant les tribunaux serait un leçon pour les inciter à se comporter comme des citoyens responsables.

**Mahonnéteté**

En rendant son jugement dans le cas des trois motards lrouvés coupables, le juge G. Lacourcière a déploré la manière dont ces derniers s'étaient comportés, tant lors du vol que lors des interrogatoires devant le tribunal.

Il a, entre autre, spécifié: "Il est malheureux que des jeunes de votre âge puissent être aussi malhonnêtes que vous l'avez démontré."

Il a même spécifié: "c'était votre droit de vous défendre, mais vous saviez que vous étiez coupables et vous n'avez même pas eu l'honnêteté d'en informer votre avocat, qui a semblé tout estomaqué par les déclarations de deux d'entre vous."

Le juge a fait remarquer aux trois jeunes hommes qu'ils avaient le droit de se défendre, mais non pas en tentant de tromper la Cour et de la manière qu'ils avaient employés pour se défendre et aider leurs compagnons motard qui ce n'était pas un acte spontané mais que tout cela avait été préparé dans l'intention de tromper le juge.

## Les 21 conseils scolaires verseront \$5,028,654 en répartition provisoire

**DRUMMONDVILLE, (DGP)** — Les 21 conseils scolaires affiliés à la commission scolaire régionale St-François verseront \$5,028,654 en paiement de la répartition provisoire, en 1969-1980.

Le directeur du financement à la régionale St-François, M. Jean Couture, a fait appel à la coopération des délégués des conseils scolaires pour que la répartition provisoire soit versée aux échéances.

M. Jean Couture a rappelé aux délégués que la régionale St-François finance ses opérations en bonne partie avec la répartition provisoire.

En effet, la Commission scolaire régionale St-François tire \$5,028,654 de la répartition provisoire. Les autres revenus de la régionale sont les frais de scolarité et les intérêts sur la répartition qui se chiffrent à \$98,050 et les subventions salariales qui atteignent \$2,208,610. Grâce à ces trois revenus, la régionale peut équilibrer son budget des dépenses qui est de \$7,335,316.

"Il est donc excessivement important que les conseils scolaires versent régulièrement le montant de leur répartition provisoire pour éviter de placer la régionale dans une situation financière précaire" de préciser M. Jean Couture.

**Répartition provisoire**

Chacun des 21 conseils scolaires situés sur le territoire de la régionale St-François est invité à s'acquitter mensuellement d'une partie de la répartition provisoire pour faciliter l'administration de la régionale.

La commission scolaire de Drummondville devra verser, en répartition provisoire, à la régionale une somme totale de \$3,585,933; celle d'Acton Vale, \$406,810; celle de Kingsey, \$65,873; celle de L'Assommoir, \$39,224; Notre-Dame-du-Bon-Conseil, \$107,613; celle de St-Bonaventure, \$43,750; celle de Sainte-Christine, \$30,172; St-Cyrille, \$96,047; celle de St-Eugène, \$43,750; celle de St-Fulgence, \$36,206; celle de St-Germain, \$101,579; celle de St-Germain-paroisse, \$36,206; celle de St-Guillaume, \$87,556; Sainte-Jeanne-D'Arc, \$14,583; St-Joachim, \$31,623; St-Lucien, \$26,632; St-Majorique, \$28,663; St-Nicéphore, \$101,078; St-Pie-de-Guire, \$31,178; St-Théodore, \$51,292 et Wickham, \$62,858.

Il est à noter que c'est la Commission scolaire de Drummondville qui a la plus grosse participation, avec 71.31 pour cent du total de la répartition provisoire, tandis que celle de St-Jeanne-D'Arc a le plus petit versement avec .29 pour cent.

À la suite de l'exposé de M. Jean Couture, les délégués des 21 conseils scolaires ont promis de faire leur possible pour rencontrer les échéances et collaborer avec les administrateurs de la commission scolaire régionale St-François.

### Huitième anniversaire du chapelet communautaire et familial dimanche

**DRUMMONDVILLE, (AR)** — Une cérémonie spéciale qui sera tenue dimanche marquera le 8e anniversaire du chapelet communautaire et familial, à Drummondville.

Cette initiative a vu le jour, à Drummondville, le 17 septembre 1961 et, depuis ce temps, des centaines de groupes, clubs sociaux, mouvements se sont succédés, jour après jour, pour rendre hommage à la Vierge, par la récitation du chapelet, en l'église St-Frédéric, laquelle récitation est retransmise quotidiennement sur les ondes du poste de radio local CHR. Exception faite de la période du 3 au 10 août 1969, durant le centenaire de la paroisse de St-Cyrille, d'où provenait l'émission du chapelet, toutes les émissions mises en onde proviennent de l'église-mère de Drummondville.

Lors de l'émission spéciale de dimanche, qui sera présentée à 6 h. 45 p.m., le programme prévoit, des cantiques et des prières chantés par les élèves de l'école secondaire Jeanne-Mance, l'historique et les statistiques présentées par M. le chanoine W. Messier, curé de la paroisse St-Frédéric, l'hommage de circonstance, par le Rev. Père Hogue, Montfortain, la récitation du chapelet par M. Jean-Guy Spénard, président de la Commission scolaire de Drummondville, ainsi qu'un Salut du Très Saint Sacrement et un cantique marial.

## Volte-face soudain des deux témoins déclarés hostiles: accusés de parjure

**DRUMMONDVILLE, (AR)** — La volte-face effectuée sans préavis, hier, par deux témoins précédemment déclarés hostiles, a pris même le procureur de la défense par surprise, alors que deux des 5 motards montrealais, inculpés d'un vol par effraction de marchandises d'une valeur de \$1,500, ont avoué leur participation à ce vol et ont, en même temps, avoué s'être parjurés durant leur précédent témoignage.

Les deux jeunes, Guy Dupuis, 23 ans, et Robert Maurice, 21 ans, témoignaient alors dans la cause d'un co-accusé qui a été acquitté par la suite, Michel Aubé. Après leur avoué, ils ont été formellement accusés de parjure, et devront comparaître probablement, mardi prochain, au Palais de justice de Drummondville, pour répondre de cette nouvelle accusation.

**Le procès**

Les procès expédiés des cinq motards montrealais accusés du vol par effraction au magasin Paul Paris, à St-Nicéphore ont débuté avant-hier matin, au Palais de justice du district de Drummond.

Avant-hier, la Couronne a procédé dans la cause de Pierre Burelle, qui fut acquitté hier après-midi. Hier matin, les procès ont repris avec les causes dans lesquelles étaient impliqués Robert Maurice, Michel Proulx, Guy Dupuis et, finalement, Michel Aubé, qui fut le deuxième acquitté.

Tout au long du procès, les co-accusés furent cités par la Couronne, pour servir de témoins à charge. A chaque occasion, cependant, les témoins ont nié formellement que les faits relatés dans des déclarations écrites, remises l'an dernier aux agents Fernand Guérin et Bernard Arnold de la Sûreté du Québec, à Montréal, soient vrais, déclarant, en somme, qu'ils avaient donné ces déclarations "pour se débarrasser", et sous intima-

tion, parce que les policiers leur auraient promis de les laisser partir pour qu'ils puissent conserver leur emploi. Dans chacune des causes entendues, les premiers témoignages produits par les co-accusés se résument en fait à ceci: la nuit du 11 au 12 mai 1968, nuit où le vol reproché fut commis, avait été une nuit de beuverie, alors que les motards ont déclaré, l'un: "J'étais gommé ben raide", l'autre: "J'avais passé la nuit à boire, je me suis couché ben saouli", etc.

Comme conséquence de cette grande consommation de boisson, les témoins ont, à tour de rôle, déclaré ne plus se souvenir de rien concernant les agissements de cette nuit, ou leur participation possible à un vol, les personnes qui les auraient accompagnés, le partage possible de la marchandise, etc.

Dès le début de chacune des dépositions, le procureur de la Couronne, M. Paul Rousseau, voyant qu'il ne pouvait faire dire aux témoins les mêmes choses que sur les déclarations écrites et signées, a demandé au tribunal de déclarer les témoins hostiles, ce qui fut fait. Par la suite, les questions directes posées par le procureur de la Couronne sur les faits contenus dans les déclarations écrites et signées, ont toutes été négatives, les jeunes s'en tenant à dire que les faits contenus dans les déclarations avaient bel et bien été déclarés aux policiers, mais sous pressions, intimidation ou promesses, et qu'ils n'étaient pas conformes à la vérité.

**Volte-face**

C'est lors du procès du dernier des co-accusés, Michel Aubé, que le témoin Guy Dupuis, après avoir affirmé que le prévenu Aubé n'avait pas participé au vol, que lui-même n'avait pas commis de vol et qu'il n'y avait conséquem-

## M. Gérard Fortin réélu président du club de camping Kanvicto

**VICTORIAVILLE, (ML)** — Les membres du Club de camping et de caravaning Kanvicto de Victoriaville ont réélu M. Gérard Fortin pour prendre en mai les destinées de ce club, la saison prochaine.

André Beauchesne a été élu vice-président pour une troisième année consécutive, et Clément Hébert, secrétaire. On a également nommé neuf directeurs.

La direction du club est satisfaite de la participation des membres aux activités qui se sont déroulées cet été. Pour clore la saison, une soirée récréative aura lieu le 25 octobre, soit demain à la Plage Hamel.

Tous les membres du club seront admis gratuitement sur présentation de leur carte. Il y aura tirage de prix de présence. C'est à ce moment que le président réélu fera connaître le programme qu'il entend réaliser pour la prochaine saison.

On sait que la dernière saison a été particulièrement active pour le club. On a tenu 4 rallyes groupant des membres de tous les Clubs des Cantons de l'Est. En plus, une quinzaine d'excursions de groupe ont eu lieu sur différents terrains de la région.

L'an dernier également, les membres du club Kanvicto ont fait du camping de ville, alors que plusieurs d'entre eux ont installé leur équipement aux abords du Centre sportif Jean Béliveau, lors de l'exposition de camping annuel.

On voudrait, par là, permettre à chacun de constater dans quelle atmosphère agréable vivent les campeurs.

Par sa réélection au poste de président, les membres ont, en fait, adressé un vote de confiance à leur président, M. Gérard Fortin.

## Six trophées aux éleveurs Ayrshire les plus méritants

**VICTORIAVILLE, (ML)** — Le club des éleveurs Ayrshire des Bois-Francis tiendra sa soirée sociale annuelle le 6 novembre, à la salle de la Plage Hamel.

Le président de ce club, M. Clément Desrochers, a déclaré que six trophées seront remis aux éleveurs les plus méritants, à l'occasion de cette soirée.

Il y aura un prix pour le propriétaire du troupeau qui a conservé le meilleur rendement durant l'année, et un autre pour le propriétaire du troupeau qui a connu la plus importante amélioration de son BCA.

D'autres prix seront remis pour les propriétaires des ani-

maux de 2, 3, 4 et 5 ans qui ont conservé les meilleurs quotas de lait. Les éleveurs Ayrshire et tous les éleveurs sympathisants sont cordialement invités à cette soirée.

**Assemblée annuelle**

On nous a fait remarquer également que l'assemblée générale annuelle du club se tiendra le 12 novembre, à la salle de la Plage Hamel, également.

On procédera, à ce moment, à la présentation des rapports financiers et autres de l'année. C'est aussi à ce moment que les membres seront invités à choisir la direction de leur club pour la nouvelle année.

## Déjeuner-causerie de la Chambre de commerce

**VICTORIAVILLE, (ML)** — La Chambre de Commerce de Victoriaville tiendra un déjeuner-causerie, dimanche matin, le 26, à 9 h. 30, au Manoir Victoria.

La convocation qui vient d'être envoyée à tous les membres est signée par le secrétaire Jean-Paul Mailhot. Le

## Demande de bénévoles au pavillon Georges-Frédéric

**DRUMMONDVILLE, (AP)** — Le département de l'ergothérapie du pavillon Georges-Frédéric de Drummondville demande l'aide de personnes généreuses qui sont prêtes à venir au secours des personnes âgées de la région.

Ce département voit au bien-être des pensionnaires du pavillon Georges-Frédéric, tant au point de vue moral que physique et psychologique.

La seule exigence exprimée par les responsables de ce département est "vouloir faire du bien". Toutes personnes intéressées à donner un peu de leur temps, pour le réconfort des vieillards, peuvent communiquer avec le département de l'ergothérapie en signalant 478-8161.

## Un représentant du Centre de la main-d'oeuvre chez les Lions

**DRUMMONDVILLE, (AP)** — Le club des Lions de Drummondville recevra, à son prochain souper bi-mensuel, lundi prochain, M. Raymond Paul, du Centre de main-d'oeuvre du Canada, secteur de Drummondville.

M. Paul entretiendra les membres Lions sur le travail effectué par le Centre de main-d'oeuvre dans la région de Drummondville, et des cours dispensés dans les cadres du Centre.

Entre temps, les Lions poursuivent leurs visites dans les écoles primaires de la cité de Drummondville. Ces visites, rendues au niveau de toutes les classes de la troisième année, sont environ 927 élèves, ont pour but d'examiner l'état de la vie de ces enfants.

Ces visites constituent une partie de l'oeuvre des Lions de Drummondville. En effet, ce club de service se sert des sommes recueillies à l'occasion de la vente des gâteaux, chaque année, pour défrayer les frais de verres correctifs chez les enfants pauvres de la région de Drummondville.

Tous les membres Lions se donnent la main à tour de rôle pour effectuer ces visites durant les heures de classes.



M. Gérard Fortin

**En quelques lignes**

VICTORIAVILLE, (ML) — Voici le texte du dernier Tigre-gramme: "Bonjour. Dans quelques heures ça y est, la saison locale débute... On doit discuter du projet avec le commissaire, ce soir; sommes assurés que Pierre Roy et Clément Tremblay sont éligibles et leur cas couvert par la constitution de la Ligue..."

On mentionne également que c'est le commissaire Réal Harvey qui mettra la rondelle au jeu, en présence du maire P.-A. Poirier et d'autres dirigeants... "On remercie la population de nous avoir épaulés et donné leur confiance... nous ne décevrons pas nos supporters..."

L'abbé Marcel Pépin, de Warwick, est en vacances chez ses parents, M. et Mme Gabriel Pépin, de la rue St-Joseph, pour quelques mois... L'abbé Pépin est le frère du gérant de la circulation au bureau de Victoriaville de La Tribune, M. Marc Pépin, et missionnaire au Brésil depuis 9 ans...

Il y aura, cette année encore, à Victoriaville, un gala culturo-artistique... Le gala sera présenté à l'Hôtel Huron de Victoriaville, le 9 novembre... On compte sur la participation de plusieurs culturistes de l'extérieur...

Les dames Lions de Warwick travaillent actuellement à la préparation de leur programme de vente du gâteau de Noël... On sait que l'objectif de cette souscription, à Warwick est de 100 gâteaux... Hier soir, on tenait une rencontre préparatoire...

Les amateurs de ski de la région ont été enchantés de la chute de neige de cette semaine... Ce n'est évidemment pas suffisant pour que l'on commence à skier, mais on voit pointer une lueur d'espoir...

C'est ce soir que sera présentée la dégustation de bières et fromages du Club de presse Louis Francoeur... Pour être bon joueur, signalons également que, ce soir, l'on présentera le spectacle des Girls au Cinéma Laurier, et Les Tigres débute une nouvelle saison à l'aréna... Pour les amateurs de spectacles et de hockey, disons que la dégustation se prolongera en soirée, et qu'il ne sera pas trop tard à 11 heures pour y arriver...

La Ligue Commerciale de hockey est très populaire cette saison, selon le dynamique président Raymond Vaillancourt... Il s'agit d'une occasion unique pour tous les sportifs de pratiquer leur sport favori et de ne pas risquer de se faire qualifier de sportif de salon...

Mentionnons que l'on est très sévère, dans ce circuit, sur la discipline, et le moindre accrois est puni sévèrement par les officiels qui ont reçu des instructions précises à ce sujet...

Le premier magistrat de la ville, M. P.-A. Poirier, a un agenda bien chargé de ce temps-ci... En fin de semaine, il sera entièrement à ses concitoyens, et il en sera, de même pour quelques fins de semaine encore, alors que les activités se suivent à un rythme accéléré...

Pour les amateurs de hockey, disons que la chansonnette "Elles sont en or", qui est utilisée dans la publicité du gouvernement canadien, est tirée d'une chanson de Oscar Thifault qui a plus de 15 ans, et qui vantait les Canadiens de Montréal...

Pour les incrédules, voici les mots de cette chanson... du moins le refrain... Ils sont en or (bis) Les Canadiens, les Tricolores Pour leur enlever leur championnat Il n'y en a pas (bis)...

**Calendrier des activités au Centre sportif Jean Béliveau**

VICTORIAVILLE, (ML) — Voici le calendrier des activités au Centre sportif Jean Béliveau de Victoriaville, pour la semaine prochaine et la fin de semaine.

Cet après-midi, de 3h. 45 à 4h. 45, la glace sera occupée par le CEGEP et, de 5 h. 30 à 8h. 30, il y aura du hockey mineur bantam. A compter de 9 heures ce sera l'ouverture de la nouvelle saison pour les Tigres de Victoriaville, de la Ligue du Lac St-Jean, alors qu'ils recevront l'Alma.

Demain, de 8 à 10 heures, les Atomes du hockey mineur seront sur la glace, suivis de 10 à 2 heures, des Moustiques. Il y aura du patinage artistique de 2 à 4 heures et, de 4 à 6 heures, du hockey Bantam. Le Juvenile jouera de 6 à 8 heures, et de 8 à 10h. 30. Il y aura patinage libre.

Dimanche, de 8h. 30 à 1h. 30, il y aura du hockey mineur Pee Wee et, de 2 à 5h. 30, du hockey Senior; Tigres vs La Tuque. De 5h. 30 à 6h. 30, il y aura du hockey mineur de Princeville, et de 7 à 8h. 30, il y aura du ballon sur glace. Lundi, dans l'après-midi, à compter de 3h. 45 à 4h. 45, la glace sera occupée par les élèves du CEGEP et, de 5h. 30 à 7h. 45 il y aura hockey mineur Bantam. La Ligue commerciale poursuivra ses activités à compter de 8 heures, et jusqu'en fin de soirée.

Mardi, de 3h. 45 à 4h. 45, on présentera du patinage pour la section hibites. De 5h. 30 à 7h. 30, il y aura du hockey mineur et de 7h. 45 à 9 heures du Junior B et une pratique des Tigres, de 9h. 10 à 10h. 25.

**Victoires du Cormier et du Huron dans la Commerciale**

VICTORIAVILLE, (ML) — Le Cormier Limitée a défait le Trois-Rivières Auto Electric par 10-6, et le Hôtel Huron a défait le Restaurant Bel Vue par 6-5, lors du dernier programme double de la ligue de hockey commerciale Molson.

Voici le sommaire de ces jouées:

**Cormier Limitée 10, Trois-Rivières Auto Electric 6.**

**Première période:**  
Cormier, Tourigny (Belleau) 2:12  
Cormier, Rousseau (sans aide) 5:17  
Cormier, Marcotte (J. Nadeau, Bourque) 6:39  
Trois-Rivières, P. Marcotte (Moreau, Monfette) 8:02  
Trois-Rivières, P. Monfette (Moreau, Driver) 12:19  
Cormier, Dubois (J. Nadeau) 14:31  
Cormier, Dubois (M. Tourigny) 14:53  
Punition: Lapiere 7:22.

**Deuxième période:**  
Trois-Rivières, P. Monfette (Deschambeault) 5:54  
Trois-Rivières, F. Monfette (P. Monfette, Moreau) 10:00  
Cormier, Marcotte (Rousseau) 13:24  
Cormier, Marcotte, seul 13:58  
Trois-Rivières, Martin (Driver) 14:59  
Punition: Deschambeault 12:23.

**Troisième période:**  
Cormier, Dubois, seul 1:00  
Cormier, M. Tourigny (J. Nadeau) 1:41  
Cormier, Rousseau (Marcotte, J. Nadeau) 6:51  
Trois-Rivières, Monfette (Beaudet) 8:12  
Punitions: Driver 5:12, Marcotte 6:50, J. Nadeau 7:54.  
Restaurant Bel Vue, Hôtel Huron 6.

**Première période:**  
Restaurant N. Dubreuil (sans aide) 3:01  
Hôtel Huron, J. Lantagne (Arseneault, Verville) 4:49  
Bel-Vue, Villeneuve (J. St-Cyr) 6:46  
Huron, C. Bernard (Dubé) 8:11  
Huron, Arseneault (Verville, Dubé) 8:52  
Punitions: Verville 7:25, J. Lantagne 8:32, Nolin 11:58, Verville 13:40.

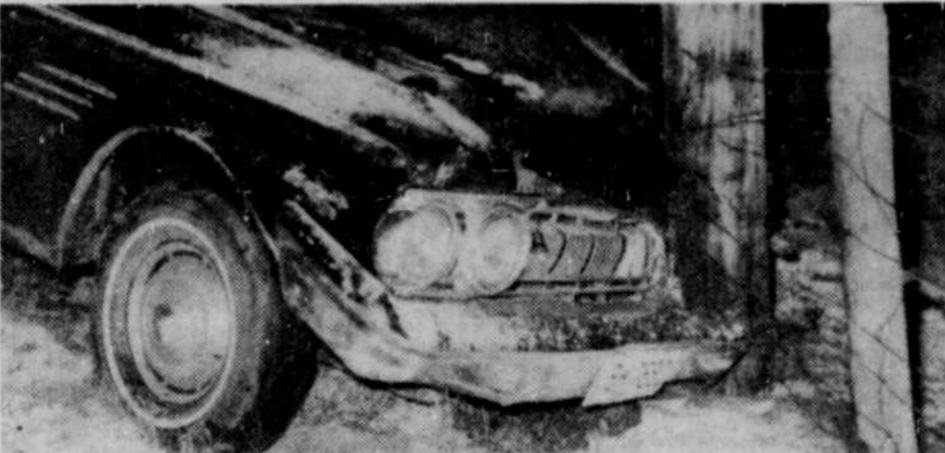
**Deuxième période:**  
Huron, C. Bernard, seul 6:13  
Punitions: Verville 4:47, Allaire 4:47, Deschambeault 6:36, Corbeil 14:59.

**Troisième période:**  
Huron, Lantagne (Verville) 2:55  
Huron, Verville (Corbeil, Lantagne) 8:51  
Bel-Vue, Dubreuil (Villeneuve) 12:30  
Bel-Vue, Villeneuve (Dubreuil, Mailhot) 13:16  
Bel-Vue, Cloutier (Deschambeault) 14:03  
Punitions: Perreault 8:07, Corbeil 10:00.

**Déjeuner-causerie de la Chambre de commerce**

VICTORIAVILLE, (ML) — La Chambre de Commerce de Victoriaville tiendra un déjeuner-causerie, dimanche matin, le 26, à 9h. 30, au Manoir Victoria.

La convocation qui vient d'être envoyée à tous les membres est signée par le secrétaire Jean-Paul Mailhot. Le petit déjeuner sera servi dès l'arrivée des membres, et l'ordre du jour est le suivant: la présentation des présidents de commissions; un compte-rendu des activités de quelques-unes de ces commissions et ne causerie sur le projet de la piste de course Québec-St-Croix, animé d'une projection de diapositives.



**BONJOUR L'HIVER** — Les automobilistes des Bois-Francs viennent de saluer la venue de l'hiver, avec ce que cela comporte d'inconvénients. Cette voiture a sauté la clôture de protection et s'est affaissée dans un fossé, à la sortie de Victoriaville, alors que la chaussée était de glace. (Photo La Tribune, Victoriaville)

**Une nouvelle direction pour le: Elites de Victoriaville**

VICTORIAVILLE, (ML) — Le corps de majorettes Les Elites de Victoriaville vient de se donner une nouvelle direction, au moment même où l'on entreprend la saison morte et que, du même coup, l'on envisage le rajeunissement des effectifs.

En effet, lors de leur dernière rencontre, les administrateurs du corps ont choisi M. André Clément, pour présider durant la nouvelle saison. Il sera secondé du vice-président Jacques Côté et du secrétaire Gaston Michaud.

Le gérant, cette année encore, sera M. Armand Mercier. Les autres membres de la direction sont MM. Guy Pelletier, Gérard Fournier, J.E. Richard, Réjean Boutet, J. Roland Lavoie et Mme Jacques Auger.

Les instructeurs seront MM. Alain Drolet, pour les trompettes et le chorégraphe, et M. André Gervais, pour les tambours. Le corps sera dirigé par le tambour-major Chantale Paris alors que Mlle Gylaine Simoneau est capitaine des couleurs.

Le sergent d'escorte sera Mlle Denise Luneau, et les ambassadrices sont Lise Durois, trompettes, Lucie Pouliot, tambours, et Jacynthe Belhumeur, aux couleurs.

On ne prévoit pas de sortie pour le corps durant les prochains mois. On compte donc profiter de cette période d'accalmie pour améliorer la chorégraphie et former les nouveaux membres. Les jeunes filles qui sont intéressées à rejoindre les rangs des Elites peuvent le faire en communiquant avec le gérant Armand Mercier.

Un entraînement intensif se poursuivra durant tous les mois d'hiver. On compte ainsi présenter un spectacle amélioré et vraiment digne de Victoriaville, au printemps, alors que, pour une nouvelle année, le corps sera présenté au public.



**CURLING** — Une nouvelle saison débute, ce soir, au club de curling Laurier. Le président Maurice Houle lance la première pierre de la saison. Il est accompagné, de gauche à droite, de MM. Raymond Morin, recrutement, Victor Martin, responsable des compétitions, Roger Lavigne, vice-président et Claude Lauzière, président ex-officio. (Photo La Tribune, Victoriaville)

**M. Gérard Fortin réélu président du club de camping Kanvicto**

VICTORIAVILLE, (ML) — Les membres du Club de camping et de caravaning Kanvicto de Victoriaville ont réélu M. Gérard Fortin pour prendre en mains les destinées de ce club, la saison prochaine.

André Beauchesne a été élu vice-président pour une troisième année consécutive, et Clément Hébert, secrétaire. On a également nommé neuf directeurs.

La direction du club est satisfaite de la participation des membres aux activités qui se sont déroulées cet été. Pour clore la saison, une soirée récréative aura lieu le 25 octobre, soit demain à la Plage Hamel.

Tous les membres du club seront admis gratuitement sur présentation de leur carte. Il y aura tirage de prix de présence. C'est à ce moment que le président réélu fera connaître le programme qu'il entend réaliser pour la prochaine saison.

On sait que la dernière saison a été particulièrement active pour ce club. On a tenu 4 rallyes groupant des membres de tous les clubs des Cantons de l'Est. En plus, une quinzaine d'excursions de groupe ont eu lieu sur différents terrains de la région.

L'an dernier également, les membres du club Kanvicto ont fait du camping de ville, alors que plusieurs d'entre eux ont installé leur équipement aux abords du Centre sportif Jean Béliveau, lors de l'exposition de camping annuel.

On voulait, par là, permettre à chacun de constater dans quelle atmosphère agréable vivent les campeurs.

Par sa réélection au poste de président, les membres ont, en fait, adressé un vote de confiance à leur président, M. Gérard Fortin.



M. Gérard Fortin

**Gala culturiste à Victoriaville**

VICTORIAVILLE, (ML) — Le président de la Fédération des Culturistes Canadiens, M. Ben Weider, a donné la permission à M. Paul André Faucher, directeur régional, de présenter un gala culturiste pour les titres de Mlle Belle Province et M. Goliath 70, à Victoriaville.

Ce gala sera présenté à l'hôtel Huron de Victoriaville, le 9 novembre. Les candidats et candidates sont priés d'envoyer leur inscription avant le 6 novembre à M. Paul André Faucher, 64 boulevard Carignan, Victoriaville.

**Six trophées aux éleveurs Ayrshire les plus méritants**

VICTORIAVILLE, (ML) — Le club des éleveurs Ayrshire des Bois-Francs tiendra sa soirée sociale annuelle le 6 novembre, à la salle de la Plage Hamel.

Le président de ce club, M. Clément Desrochers, a déclaré que six trophées seront remis aux éleveurs les plus méritants, à l'occasion de cette soirée.

Il y aura un prix pour le propriétaire du troupeau qui a conservé le meilleur rendement durant l'année, et un autre pour le propriétaire du troupeau qui a connu la plus importante amélioration de son BCA.

D'autres prix seront remis pour les propriétaires des animaux de 2, 3, 4 et 5 ans qui ont conservé les meilleurs quotas de lait. Les éleveurs Ayrshire et tous les éleveurs sympathisants sont cordialement invités à cette soirée.

Assemblée annuelle

On nous a fait remarquer également que l'assemblée générale annuelle du club se tiendra le 12 novembre, à la salle de la Plage Hamel, également.

On procédera, à ce moment, à la présentation des rapports financiers et autres de l'année. C'est aussi à ce moment que les membres seront invités à choisir la direction de leur club pour la nouvelle année.

**Autre candidat sur les rangs à Ste-Victoire**

VICTORIAVILLE, (ML) — Un autre résident de la municipalité Ste-Victoire vient d'annoncer qu'il sera candidat au siège numéro 5, lors des prochaines élections municipales.

Il s'agit de M. Robert Leblanc, agent d'assurance de Ste-Victoire, qui doit opposer sa candidature à celle de M. Gérard Grenier, actuel conseiller du siège numéro 5.

La nouvelle de la candidature de M. Robert Leblanc a été communiquée par M. Paul Roy, candidat à la mairie. Il semble donc qu'il y aura élections à deux postes, soit la mairie et le siège numéro 5.

Sans former un programme conjoint, les candidats Roy et Leblanc ont annoncé qu'ils étaient solidaires, dans cette lutte pour l'obtention d'un poste au conseil municipal. On sait, d'autre part, que M. Arsène Tourigny sera candidat à la mairie.

Suivant la loi, M. Tourigny, qui est déjà conseiller de la municipalité, est assuré d'un poste au conseil. Dans le cas d'une défaite, il demeurerait à son poste de conseiller. S'il est élu maire par les votants de la municipalité, le nouveau conseil nommera le candidat de son choix pour occuper le poste de conseiller laissé vacant par l'élection de M. Tourigny au poste de maire.

Interrogé à ce sujet, M. Paul Roy n'a pas voulu déclarer qu'il aurait possiblement un troisième candidat qui viendrait compléter l'équipe, lors des élections. Il a même nié la chose et affirmé que MM. Leblanc et lui-même seront les seuls, du moins de son groupe.

**Préparation au mariage: "Notre corps"**

VICTORIAVILLE, (ML) — Le comité des cours de préparation au mariage a reçu la visite du Dr René Jutras, pédiatre, lors de la dernière rencontre hebdomadaire.

Le pédiatre reconnu a traité du thème "Notre corps". Il s'est surtout attardé à expliquer les comportements et les changements que subit l'anatomie chez l'homme et la femme, au fil des années.

Lors de leur prochaine rencontre, les membres du Service de préparation au mariage recevront le gérant de la Caisse populaire Ste-Victoire, M. André Martin.

Ce conférencier traitera de l'administration financière d'un foyer et de la nécessité d'un budget pour le couple. On prévoit également une rencontre, afin de discuter du travail de la femme mariée, pour bientôt.

Les cours de préparation au mariage ont connu une popularité sans cesse grandissante, au fil des années, à Victoriaville. Depuis quelques temps, l'organisation s'est régionalisée, ce qui permet de présenter un programme encore plus intéressant aux fiancés de tous les Bois-Francs.

Plutôt que d'organiser les cours en cellules-paroissiales, on a formé un calendrier et les conférenciers choisis présentent leur exposé dans différents groupes quand tous sont consentants.

**Nouveau départ au club de curling Laurier: effort de démocratisation**

VICTORIAVILLE, (ML) — Un nouveau départ sera donné, ce soir, au Club de curling Laurier alors que l'on tiendra une première clinique à l'intention des anciens et nouveaux adeptes de ce sport qui s'agisse en popularité dans les Bois-Francs.

La direction, présidée par M. Maurice Houle a fait connaître le programme de la nouvelle saison, hier soir, à l'occasion d'une conférence de presse tenue au local du club, rue Monfette. On a particulièrement tenu à signaler la démocratisation que vient de connaître ce club.

En effet, alors qu'antérieurement ce local était réservé aux membres du personnel de l'Hydro-Québec, cela n'est plus le cas, et toute personne qui désire s'adonner à ce sport peut le faire au même titre qu'il lui est loisible de jouer aux quilles.

Le président du comité de recrutement, M. Raymond Morin, l'explicite d'ailleurs dans une brochure qu'il vient de faire paraître, et qui a été distribuée un peu partout dans la région. Ainsi donc, tous peuvent jouer au curling à Victoriaville, cet hiver.

Le vice-président Roger Lavigne, qui a la responsabilité de la glace, a précisé que les deux allées du club sont en parfaite condition pour recevoir les joueurs, dès aujourd'hui. La clinique de ce soir sera donc des plus profitables pour les nouveaux membres.

La Ligue Commerciale, dont le responsable est M. Clément Croteau, débute ses activités dès quelques semaines. L'an dernier, plus de 200 joueurs évoluaient dans cette ligue, dont les activités se déroulent le vendredi soir.

Il s'agit en fait, de la façon la plus directe et facile pour un nouveau membre d'adhérer au club. La ligue regroupe généralement de nouveaux adeptes, et des moniteurs enseignent la pratique de ce sport, au fur et à mesure que la saison progresse.

Administrateurs

Les autres administrateurs du club de curling, pour cette année, sont MM. Paul Ramsay, le trésorier, Arthur Leclerc, Jim Rhéault, et Roméo Reny, ainsi que le président de l'an dernier, M. Claude Lauzière.

**Quasar**

**MOTOROLA**

A WARWICK

choisissez le meilleur

**WARWICK RADIO TELEVISION ENR.**

Symbole de qualité par son service

TV-COULEUR - STÉREOS - RADIOS - PHONOS

TÉLÉ-COULEUR

LES MINICIRCUITS INTERCHANGEABLES ENTièrement TRANSISTORISÉS DU "MÉCANISME"

MODÈLE CONSOLE

Meuble-bahut à roulettes de style américain, première époque. Fini érable verni brossé, disponible avec télécommande électronique silencieuse.

TÉLÉCOULEUR AVEC LE MÉCANISME DANS UN TIROIR

ont des éléments conçus pour ne pas griller à la façon des lampes. En cas de nécessité, le châssis du "mécanisme" dans un tiroir" glisse en avant pour donner accès aux panneaux individuels. On peut alors brancher un minicircuit de rechange entièrement transistorisé.

Hâtez-vous de venir voir les QUASAR MOTOROLA 70, chez votre distributeur de confiance pour WARWICK et la région. Le choix est grand, la qualité prime, les prix sont bons. Venez en toute confiance effectuer un placement dont vous serez fiers pour des années à venir.

QUALITÉ SERVICE

**Warwick Radio Television Enr.**

M. Gustave OUELLET, prop.

VENTE RÉPARATION

14, boulevard Beaumier — WARWICK, Qué. — 358-2371



Le mariage de Mlle Céline Croteau et de M. Paul-Yvon Caron a été célébré en l'église Ste-Victoire de Victoriaville. (Photo Studio Bedard)



M. et Mme Claude Vigneault (Claire Vigneault) dont le mariage a été célébré à St-Valère. (Photo Studio Bedard)

**DUBONNET DUBONNET**  
Un apéritif à la française  
IMPORTÉ DE FRANCE  
EN VENTE PARTOUT  
COC 11 - 111 - Paris 16, France

Enquête sur un incendie à St-Grégoire

UNE MAIN CRIMINELLE?

DRUMMONDVILLE (AR) — Les enquêteurs du Commissariat des incendies de la province de Québec enquêteront en marge d'un incendie que l'on croit avoir été allumé par une main criminelle, et qui aurait causé, lundi dernier, des dommages de l'ordre de \$50.000, à St-Grégoire, dans le comté de Nicolet.

C'est ce qui a été possible d'apprendre hier, à la suite des premières investigations qui ont été faites en marge de cet incendie.

Selon les renseignements obtenus, le feu se serait déclaré vers 2h. 45 du matin, dans la grange de M. Emile Bergeron, de St-Grégoire, dans le comté de Nicolet. Le feu a alors détruit les bâtiments de ferme, n plus de consommer 12.000 balles de foin, et la laiterie de la ferme où se trouvait un frigidaire à lait d'une valeur de \$3.000.

Le feu a également entraîné dans la mort deux vaches, un boeuf et un cheval qui se trouvaient dans la grange et qui n'ont pu être secourus. Par

chance, 35 vaches à lait se trouvaient alors dans un paca-ge et ont été, ainsi, épargnées. Le propriétaire de la ferme a décidé, à la suite de cette catastrophe, seulement partiellement couverte par les assurances, de ne pas reconstruire son étable, et de vendre son troupeau.

Ce qui a incité les enquêteurs à fouiller ce cas est le fait que l'incendie aurait débuté à un endroit où il n'y a pas d'électricité, ni aucune raison pouvant provoquer un début d'incendie. D'ailleurs,

deux semaines auparavant, le propriétaire de la ferme avait réussi à éteindre un début d'incendie, dans son étable, alors que quelqu'un avait placé, dans le bord du mur, un sac de jute pris sur le plancher de la grange, et y avait mis le feu.

Ce serait environ au même endroit que le feu s'est déclaré lundi dernier.

D'ailleurs un pareil début d'incendie a également été constaté, il y a quelques semaines, chez le troisième voisin, M. Emile Bourque.



C'est à Princeville que se sont unis M. et Mme Raoul Allard (Claudette Jacques). (Photo Studio Bedard)

Au cours du gala gastronomique du 28 novembre

Les Optimistes mangeront de la baleine

PRINCEVILLE, (GAB) — Des mets peu connus mais succulents seront servis à ceux qui prendront part au gala gastronomique organisé le vendredi soir 28 novembre, par les Optimistes de Princeville. On remarque déjà, sur le menu: ailes de requin, mus-tock, oursins et même de la baleine. Homard, saumon, dinde fumée, salades, aspics, cochons de lait, plats canadiens et desserts variés seront à la disposition des convives à l'occasion de cette dégustation. L'énumération de ces mets a été faite au cours d'une réunion régulière des Optimistes, activité dirigée

par M. Normand Daneau, président du club.

Des précisions

Le ministère provincial du Tourisme contribue à ce gala gastronomique des Optimistes de Princeville en fournissant le poisson; ce poisson est mis sur le marché par les Pêcheurs-Unis du Québec. Cette contribution a été obtenue par M. Guy Ariat, chef-cuisinier, qui a accepté de préparer les tables et de voir au service. M. Ariat aura comme principale collaboratrice, pour cette tâche, Mme Gertrude St-Pierre, de l'hôtel Manoir de Prin-

ceville, où aura lieu le gala gastronomique. Toute une équipe sera à l'oeuvre ce soir-là pour un service rapide et une soirée agréable. Les Optimistes et leurs épouses figureront en grand nombre sur cette équipe. "C'est notre gala, et c'est à nous d'en assurer le succès" a fait remarquer M. Normand Daneau, en donnant la liste des responsables de comités qui se partageront le travail.

"Des cordons bleus" Les "cordons bleus" seront invités à présenter des plats pour le concours qui est aussi au programme du gala gastronomique des Optimistes de

Princeville. Ce concours sera jugé par des experts dans le domaine culinaire et des prix seront offerts pour les mets les plus savoureux, et dont la présentation sera la plus originale. Le président des Optimistes, M. Normand Daneau, précise que le gala gastronomique constitue, avec l'"opti-gaz", la principale source de revenus du club pour l'oeuvre de l'aide au "petit gars". Il a ajouté que le club s'était fixé un objectif de \$2.000, à distribuer en 1969-70, pour la jeunesse de Princeville, avec les brigadiers scolaires en tête de liste sur les organismes à sou-

Un record pour le Cercle Lacordaire St-Gabriel

VICTORIARVILLE, (ML) — M. Georges Etienne Lapière, président du Cercle Lacordaire St-Gabriel Lalemant, de Victoriaville, est enchanté du succès remporté par la soirée récréative de son cercle, qui se tenait lundi dernier.

On sait qu'à cette occasion le Cercle St-Gabriel avait fait appel à la générosité de plusieurs industriels et hommes d'affaires. Le bilan provisoire préparé à l'issue de la soirée note que les revenus de cette soirée se chiffrent à environ \$1.000, ce qui constitue un record dans les annales de l'organisme. Un mobilier de chambre a été gagné par M. Jacques Mailhot, de St-Norbert, ce qui dénote l'envergure régionale qu'a prise la soirée, au fil des années. M. Lapière assure que le succès de la soirée doit être crédité à tous les membres de sa direction qui n'ont ménagé ni le temps ni les efforts pour garantir la réussite.

Les sommes recueillies à l'occasion de cette soirée serviront au cours de l'année, à défrayer le coût des nombreuses soirées d'information organisées par le cercle à l'intention des Lacordaire et leurs amis.

Jeune homme de Victoriaville accusé de tentative de meurtre (page 7)

Concours au Vestiaire St-Eusèbe

PRINCEVILLE, (GAB) — Les tricoteuses et les fileuses sont invitées à mettre leurs talents en évidence, à l'occasion d'un concours en organisation par le Vestiaire St-Eusèbe de Princeville. Les inscriptions sont acceptées par Mme Maria Lavigne, présidente du mouvement, et par son

équipe de la direction. Le concours est prévu pour le dimanche 23 novembre. Tricoteuses et fileuses seront à l'oeuvre au centre paroissial, à la suite d'un souper canadien organisé pour le grand public et qui sera servi à 6 heures du soir, au même endroit.

Acton Vale... en bref

A la Caisse populaire

ACTON VALE (DNC) — L'assemblée générale annuelle de la Caisse populaire St-André d'Acton Vale aura lieu jeudi soir, le 30 octobre, à 8h., à la salle de l'hôtel de ville.

Tous les sociétaires sont cordialement invités à cette rencontre.

Il y aura présentation du rapport annuel de la caisse et d'autres items importants. De plus, à la fin de la réunion, un goûter sera servi.

Les Incorruptibles

ACTON VALE (DNC) — Lors de l'ouverture de la saison 1969-70 de la Ligue de hockey Régionale, au Centre Sportif d'Acton Vale, les Incorruptibles de l'Hôtel Windsor recevaient la visite des Lynx de St-Hyacinthe. Les Incorruptibles ont inscrit une première victoire à leur dossier en disposant de leurs adversaires par 8 à 6.

Le prolifique compteur Ré-jean Plourde a enregistré 4 buts pour ainsi se mériter l'étoile offensive de la joute. Jean-Pierre Ethier avec 2 buts, André Jetté avec un but et 3 passes, et Jean-Pierre Roy avec un but et une passe, ont aussi marqué. Normand Tétreault a amassé 4 passes, tandis que Guy Roy, Jean-Luc Roy, Robert Arcoquette, Marcel Jetté et Léo Roy se sont partagés 6 passes. Pour les Lynx, Ronald Matte a marqué 3 fois, et Robert Dupras une fois.

C'est Marcel Champagne qui était devant la cage des Incorruptibles. La joute fut précédée d'une mise au jeu officiel, le alors que la présidente-honoraire et commanditaire des Incorruptibles de l'Hôtel Windsor, Micheline, a laissé tomber la rondelle donnant le départ de cette nouvelle saison de hockey.

Echos du club AVB ACTON VALE, (DNC) — Voici quelques échos du Club de Chasse et Pêche Acton Vale-Bagot que communique le

Mort aux Pillards!



TUEZ LES RATS avec le WARFARIN Black Leaf agent destructeur éprouvé

Ne laissez pas ces pillards ronger vos profits. Exterminez-les aisément et économiquement avec le Warfarin Black Leaf. Résultats garantis, ou vous serez remboursé.



Séries de cours et activités culturelles à l'Association coopérative féminine

PLESSISVILLE, (GAB) — Une première série de cours sur le développement de la personnalité profite actuellement aux membres de l'Association coopérative féminine de Plessisville. L'animateur des séances est M. Jean-Guy Lebel, gérant du Magasin Coop de Thetford. Une autre série est déjà en organisation pour une vingtaine d'autres intéressées. L'ACF de Plessisville désire aussi informer et protéger les consommatrices; à cette fin, la directrice générale de l'organisme, Mme Hélène Meynaud, sera dans la ville de l'Érable le jeudi 13 novembre. Elle animera une séance d'information sur les

marchés et l'inflation.

Activités culturelles

Par ailleurs, le domaine culturel reçoit aussi l'attention des responsables de l'ACF. Une première manifestation a déjà été inscrite au programme de l'année. C'est la soirée musicale-artistique du dimanche 26 octobre, avec la Société lyrique d'Aubigny sur la scène et le grand public comme invité. Une porte-parole de la haute direction de l'ACF, Mme Rose Bérubé, de Plessisville, souligne que d'autres manifestations artistiques et culturelles du même genre sont prévues pour les prochains mois.

DANS PERSPECTIVES CETTE SEMAINE

LA CANONISATION DE JEAN XXIII



Il n'y a pas un Italien, qu'il soit de Rome, de Naples ou de Calabre, qui doute que le défunt pape ne soit un saint. Mais l'Eglise doit quand même y mettre les formes, c'est-à-dire faire un procès. Or ce procès de canonisation va bon train, grâce au zèle et au fichier efficace du postulateur de la cause, le franciscain Antonio Cairoli. Arthur Helliwell nous conduit dans les coulisses de la "Cour".

Dans le même numéro de Perspectives:

Joey Smallwood: il y a 20 ans, Terre-Neuve entrerait dans la Confédération canadienne. Il y a 20 ans, également, M. Joey Smallwood devenait (et est toujours) Premier ministre de la nouvelle province. A cette double occasion, Céline Legaré est allée rencontrer M. Smallwood. Images de France: lors d'un récent voyage dans son pays d'origine, notre photographe Denis Plain a pris quelques images que nous vous proposons. Blanc devenu Indien: Nicole Bertolino a rendu visite, en Amazonie, à Raymond Cognat, qu'une tribu indienne a adopté. De plus: nos chroniques habituelles.

**vous tenez à ce qu'elle vous accompagne en voyage?**

Vous l'avez faite vôtre, parce que vous la trouvez si jolie! Et puis, vous connaissez bien son caractère... elle vous obéit au doigt et à l'oeil. Bref, vous ne pouvez vraiment pas vous passer d'elle. Alors amenez-la. Faites prendre le train à votre voiture. Elle voyagera dans un wagon bien à elle... Le CN la dorlotera. Si vous devez voyager ou déménager dans une autre ville, utilisez le service TRAIN-AUTO du CN. Le service TRAIN-AUTO du CN transportera votre auto de Montréal à Halifax, Moncton, Toronto, Winnipeg, Saskatoon, Edmonton et Vancouver.

P.S. Quant à vous, vous voyagerez libre de tout souci, à 4 pieds d'altitude.

Service Train-Auto du CN TA-T-1  
Bureau des Ventes Voyageurs  
Secteur de Champlain, Bureau 324  
Gare Centrale, Montréal, Qué.  
Veuillez m'envoyer tous les renseignements et le tarif du service Train-Auto du CN.  
de \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_  
Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_  
Tél. \_\_\_\_\_

EN TOUTE QUIÉTUDE, À 4 PIEDS D'ALTITUDE

Réservez vos places d'avance. Consultez votre agent de voyage ou un bureau des Ventes Voyageurs du



Le mariage de Mlle Céline Croteau et de M. Paul-Yvon Caron a été célébré en l'église Ste-Victoire de Victoriaville. (Photo Studio Bedard)



M. et Mme Claude Vigneault (Claire Vigneault) dont le mariage a été célébré à St-Vallère. (Photo Studio Bedard)

## Enquête sur un incendie à St-Grégoire

# UNE MAIN CRIMINELLE?

DRUMMONDVILLE (AR) — Selon les renseignements obtenus, le feu se serait déclaré vers 2h 45, du matin, dans la grange de M. Emile Bergeron, de St-Grégoire, dans le comté de Nicolet. Le feu a alors détruit les bâtiments de ferme, n plus de consommer 12.000 balles de foin, et la laiterie de la ferme où se trouvait un frigidaire à lait d'une valeur de \$3.000.

Le feu a également entraîné dans la mort deux vaches, un boeuf et un cheval qui se trouvaient dans la grange et qui n'ont pu être secourus. Par chance, 35 vaches à lait se trouvaient alors dans un pacage et ont été, ainsi, épargnées. Le propriétaire de la ferme a décidé, à la suite de cette catastrophe, seulement partiellement couverte par les assurances, de ne pas reconstruire son étable, et de vendre son troupeau.

Ce qui a incité les enquêteurs à fouiller ce cas est le fait que l'incendie aurait débuté à un endroit où il n'y a pas d'électricité, ni aucune raison pouvant provoquer un début d'incendie. D'ailleurs, deux semaines auparavant, le propriétaire de la ferme avait réussi à éteindre un début d'incendie, dans son étable, alors que quelqu'un avait placé, dans le bord du mur, un sac de jute pris sur le plancher de la grange, et y avait mis le feu.

## Au cours du gala gastronomique du 28 novembre

# Les Optimistes mangeront de la baleine

PRINCEVILLE, (GAB) — Des mets peu connus mais succulents seront servis à ceux qui prendront part au gala gastronomique organisé le vendredi soir 28 novembre, par les Optimistes de Princeville. On remarque déjà, sur le menu: ailes de requin, mustock, oursins et même de la baleine... Homard, saumon, dinde fumée, salades, aspics, cochons de lait, plats canadiens et desserts variés seront à la disposition des convives à l'occasion de cette dégustation. L'énumération de ces mets a été faite au cours d'une réunion régulière des Optimistes, activité dirigée

par M. Normand Daneau, président du club. Des précisions Le ministère provincial du Tourisme contribue à ce gala gastronomique des Optimistes de Princeville en fournissant le poisson; ce poisson est mis sur le marché par les Pêcheurs-Unis du Québec. Cette contribution a été obtenue par M. Guy Arsal, chef-cuisinier, qui a accepté de préparer les tables et de voir au service. M. Arsal aura comme principale collaboratrice, pour cette tâche, Mme Gertrude St-Pierre, de l'hôtel Manoir de Princeville, où aura lieu le gala gastronomique. Toute une équipe sera à l'oeuvre ce soir-là pour un service rapide et une soirée agréable. Les Optimistes et leurs épouses figureront en grand nombre sur cette équipe. C'est notre gala, et c'est à nous d'en assurer le succès" a fait remarquer M. Normand Daneau, en donnant la liste des responsables de comités qui se partageront le travail.

"Des cordons bleus" Les "cordons bleus" seront invités à présenter des plats pour le concours qui est aussi au programme du gala gastronomique des Optimistes de

Princeville. Ce concours sera jugé par des experts dans le domaine culinaire et des prix sont offerts pour les mets les plus savoureux, et dont la présentation sera la plus originale. Le président des Optimistes, M. Normand Daneau, précise que le gala gastronomique constitue, avec l'"opti-gaz", la principale source de revenus du club pour l'oeuvre de l'aide au "petit gars". Il a ajouté que le club s'était fixé un objectif de \$2.000, à distribuer en 1969-70, pour la jeunesse de Princeville, avec les brigadiers scolaires en tête de liste sur les organismes à soutenir.

Grâce à la collaboration de l'abbé Z. Lussier, curé de la paroisse et de l'aumônier du club, l'abbé Normand Bernier, et de la direction de l'AVB, les chasseurs d'Acton Vale auront une messe à 5h30 le dimanche matin, pour trois dimanches consécutifs soit les 2, 9 et 16 novembre. Cette messe sera courte.

Les cours sur le maniement des armes à feu reprendront lundi, le 17 novembre, pour les membres actuels du club. Amis chasseurs, vous pouvez voir chez Asselin Sports les trois trophées offerts par la Brasserie Moison qui seront remis, cette année, aux membres du club qui auront enregistré les plus gros chevreuils

Acton Vale... en bref A la Caisse populaire ACTON VALE (DNC) — L'assemblée générale annuelle de la Caisse populaire St-André d'Acton Vale aura lieu jeudi soir, le 30 octobre, à 8h., à la salle de l'école de ville.

Tous les sociétaires sont cordialement invités à cette rencontre. Il y aura présentation du rapport annuel de la caisse et d'autres items importants. De plus, à la fin de la réunion, un goûter sera servi.

Les Incorruptibles ACTON VALE (DNC) — Lors de l'ouverture de la saison 1969-70 de la Ligue de hockey Régionale, au Centre Sportif d'Acton Vale, les Incorruptibles de l'Hôtel Windsor recevront la visite des Lynx de St-Hyacinthe. Les Incorruptibles ont inscrit une première victoire à leur dossier en disposant de leurs adversaires par 8 à 6.

Le prolifique compteur Ré-jean Plourde a enregistré 4 buts pour ainsi se mériter l'étoile offensive de la joute. Jean-Pierre Ethier avec 2 buts, André Jetté avec un but et 3 passes, et Jean-Pierre Roy avec un but et une passe, ont aussi marqué. Normand Tétreault a amassé 4 passes, tandis que Guy Roy, Jean-Luc Roy, Robert Arcouette, Marcel Jetté et Léo Roy se sont partagés 6 passes. Pour les Lynx, Benoit Matte a marqué 3 fois, Ronald Matte 2 fois, et Robert Dupras une fois.

C'est Marcel Champagne qui était devant la cage des Incorruptibles. La joute fut précédée d'une mise au jeu officiel le alors que la présidente-honoraire et commanditaire des Incorruptibles de l'Hôtel Windsor, Micheline, a laissé tomber la rondelle donnant le départ de cette nouvelle saison de hockey.

Echos du club AVB ACTON VALE, (DNC) — Voici quelques échos du Club de Chasse et Pêche Acton Vale-Bagot que communique le

Mort aux Pillards! TUEZ LES RATS avec le WARFARIN Black Leaf agent destructeur éprouvé

Ne laissez pas ces pillards ronger vos profits. Exterminez-les aisément et économiquement avec le Warfarin Black Leaf. Résultats garantis, ou vous serez remboursé.

WARFARIN Black Leaf READY TO USE RAT & MOUSE BAIT MONEY-BACK GUARANTEE

WARFARIN RAT BAIT WARFARIN BLACK LEAF



C'est à Princeville que se sont unis M. et Mme Raoul Allard (Claudette Jacques). (Photo Studio Bedard)

## Un record pour le Cercle Lacordaire St-Gabriel

VICTORIANVILLE, (ML) — M. Georges Etienne Lapierre, président du Cercle Lacordaire St-Gabriel Lalemant, de Victoriaville, est enchanté du succès remporté par la soirée récréative de son cercle, qui se tenait lundi dernier. On sait qu'à cette occasion le Cercle St-Gabriel avait fait appel à la générosité de plusieurs industriels et hommes d'affaires. Le bilan provisoire préparé à l'issue de la soirée note que les revenus de cette soirée se chiffrent à environ \$1.000, ce qui constitue un record dans les annales de l'organisme.

Un mobilier de chambre a été gagné par M. Jacques Mailhot, de St-Norbert, ce qui dénote l'envergure régionale qu'a prise la soirée, au fil des années. M. Lapierre assure que le succès de la soirée doit être crédité à tous les membres de sa direction qui n'ont ménagé ni le temps ni les efforts pour garantir la réussite.

Les sommes recueillies à l'occasion de cette soirée serviront au cours de l'année, à défrayer le coût des nombreuses soirées d'information organisées par le cercle à l'intention des Lacordaire et leurs amis.

## Exposition en préparation: le sport de l'auto-neige

PLESSISVILLE, (GAB) — Une exposition nouvelle genre est en préparation par le club Autos-Neige des Bois-Francis, de Plessisville. Cette manifestation a pour but de faire connaître au public tout ce qui concerne le sport de l'auto-neige: véhicules, remorques, habits, etc. La grande salle du Centre des Loisirs a été réservée à cette fin, et le public pourra visiter les exhibits les 1er et 2 novembre. Entre temps, le travail se poursuit pour le choix de princesses qui représenteront chacune des villes et localités où le club Autos-Neige des Bois-Francis a des membres.

Le recrutement L'inscription des membres pour les activités de 1969-70 est un autre point qui retient actuellement l'attention des responsables du club Autos-Neige des Bois-Francis, qui a ses quartiers-généraux à Plessisville. Pour la 2e année, les membres auront à leur disposition le domaine situé à St-Pierre-Baptiste. L'aménagement de ce domaine a commencé l'an dernier; des améliorations y ont été apportées dernièrement, afin d'assurer sécurité et confort pour les excursions et les périodes de repos. Un camp sert de relais, qui met à la disposition des membres un poste de distribution pour l'essence, une salle à manger, le tout dans un site enchanteur qui est facile d'accès en tout temps.

## Jeune homme de Victoriaville accusé de tentative de meurtre (page 7)

## Concours au Vestiaire St-Eusèbe

PRINCEVILLE, (GAB) — Les tricoteuses et les fileuses sont invitées à mettre leurs talents en évidence, à l'occasion d'un concours en organisation par le Vestiaire St-Eusèbe de Princeville. Les inscriptions sont acceptées par Mme Maria Lavigne, présidente du mouvement, et par son

## Séries de cours et activités culturelles à l'Association coopérative féminine

PLESSISVILLE, (GAB) — Une première série de cours sur le développement de la personnalité profite actuellement aux membres de l'Association coopérative féminine de Plessisville. L'animateur des séances est M. Jean-Guy Lebel, gérant du Magasin Cop de Thetford. Une autre série est déjà en organisation pour une vingtaine d'autres intéressées. L'ACF de Plessisville désire aussi informer et protéger les consommatrices; à cette fin, la directrice générale de l'organisme, Mme Hélène Meynaud, sera dans la ville de l'Érable le jeudi 13 novembre. Elle animera une séance d'information sur les

activités culturelles marchés et l'inflation. Activités culturelles Par ailleurs, le domaine culturel reçoit aussi l'attention des responsables de l'ACF. Une première manifestation a déjà été inscrite au programme de l'année. C'est la soirée musicale-artistique du dimanche 26 octobre, avec la Société lyrique d'Aubigny sur la scène et le grand public comme invité. Une porte-parole de la haute direction de l'ACF, Mme Rose Bérubé, de Plessisville, souligne que d'autres manifestations artistiques et culturelles du même genre sont prévues pour les prochains mois.



# vous tenez à ce qu'elle vous accompagne en voyage?

Vous l'avez faite vôtre, parce que vous la trouvez si jolie! Et puis, vous connaissez bien son caractère... elle vous obéit au doigt et à l'oeil. Bref, vous ne pouvez vraiment pas vous passer d'elle. Alors amenez-la. Faites prendre le train à votre voiture. Elle voyagera dans un wagon bien à elle... Le CN la dorlote. Si vous devez voyager ou déménager dans une autre ville, utilisez le service TRAIN-AUTO du CN. Le service TRAIN-AUTO du CN transportera votre auto de Montréal à Halifax, Moncton, Toronto, Winnipeg, Saskatoon, Edmonton et Vancouver.



P.S. Quant à vous, vous voyagerez libre de tout souci, à 4 pieds d'altitude.

Service Train-Auto du CN Bureau des Ventes Voyageurs Secteur de Champlain, Bureau 324 Gare Centrale, Montréal, Qué. TA-T-1

Veuillez m'envoyer tous les renseignements et le tarif du service Train-Auto du CN, de \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

EN TOUTE QUIÉTUDE, À 4 PIEDS D'ALTITUDE

Réservez vos places d'avance. Consultez votre agent de voyage ou un bureau des Ventes Voyageurs du



## DANS PERSPECTIVES CETTE SEMAINE

# LA CANONISATION DE JEAN XXIII



Il n'y a pas un Italien, qu'il soit de Rome, de Naples ou de Calabre, qui doute que le défunt pape ne soit un saint. Mais l'Eglise doit quand même y mettre les formes, c'est-à-dire faire un procès. Or ce procès de canonisation va bon train, grâce au zèle et au fichier efficace du postulateur de la cause, le franciscain Antonio Cairoli. Arthur Helliwell nous conduit dans les coulisses de la "Cour".

### Dans le même numéro de Perspectives:

Joey Smallwood: il y a 20 ans, Terre-Neuve entrant dans la Confédération canadienne. Il y a 20 ans, également, M. Joey Smallwood devenait (et est toujours) Premier ministre de la nouvelle province. A cette double occasion, Céline Legaré est allée rencontrer M. Smallwood.

Images de France: lors d'un récent voyage dans son pays d'origine, notre photographe Denis Plain a pris quelques images que nous vous proposons:

Blanc devenu Indien: Nicole Bertolino a rendu visite, en Amazonie, à Raymond Cognat, qu'une tribu indienne a adopté.

De plus: nos chroniques habituelles.

**Vente de Skiroule Ltée:**  
environ \$26,000,000 (page 12)

**Rivière Magog: la plus utilisée dans le monde (page 15)**

**VICTORIANVILLE**  
PLESSISVILLE — PRINCEVILLE  
ARTHABASKA — WARWICK

**LA TRIBUNE**  
LE PLUS GRAND QUOTIDIEN DE LA RIVE SUD

Les brigadiers scolaires protègent nos enfants collaborateurs...

60e ANNEE — No 209 SHERBROOKE, VENDREDI, 24 OCTOBRE 1969 ★★★ 10 CENTS

# PRIMAUTÉ AU FRANÇAIS

Par ANDRÉ BELLEMARE

QUEBEC (PC) — "Dorénavant, le Québec se fait officiellement en français", a déclaré hier le premier ministre du Québec, M. Jean-Jacques Bertrand, au cours d'une conférence de presse télévisée après que le ministre de l'Éducation, M. Jean-Guy Cardinal, eût déposé en Chambre le projet de loi portant sur la promotion de l'enseignement du français dans la province.

M. Bertrand a indiqué que le bill 63 constitue un premier jalon, posé à l'intérieur du ministère de l'Éducation, devant permettre au gouvernement de commencer immédiatement à donner la primauté au français au Québec.

concernent la liberté des parents de choisir la langue d'enseignement pour leurs enfants tout en assurant une connaissance d'usage de la langue française aux niveaux élémentaire, secondaire et collégial.

De plus, les nouveaux immigrants devront acquérir dès leur arrivée au Québec une connaissance du français. Les cours dispensés par les commis-

cel Masse, des Affaires intergouvernementales, Mario Beaulieu, des Finances au cours de la conférence de presse.

## Objectifs

Le chef du gouvernement a dit que d'autres jalons sont actuellement posés à l'intérieur du ministère de l'Immigration, du ministère des Affaires culturel-

le projet de loi de M. Cardinal a rallié l'unanimité des membres du conseil des ministres.

"L'étude approfondie d'un problème commun permet éventuellement de rallier les opinions et de présenter une solution réaliste à un problème réel, a dit M. Bertrand.

"D'autre part, l'intérêt démocratique

ne sa place à l'intérieur du vaste monde de la francophonie", a dit encore le chef du gouvernement.

Ce dernier a assuré que l'étude du bill 63 en deuxième lecture aura lieu la semaine prochaine.

## Programme de diffusion

Le premier ministre a laissé entendre qu'un budget de \$1 million sera consacré, l'année prochaine, à l'Office de la langue française pour mettre sur pied un vaste programme de diffusion du français dans tous les secteurs.

Il a précisé qu'une somme de \$225-000 sera prise à même ce budget pour préparer "la grande année linguistique".

Quant au ministère de l'Immigration, M. Beaulieu, il a fait état "d'une offensive" pour faire comprendre aux immigrants leur intérêt d'apprendre le français, "la langue de la majorité qui tient à conserver ses droits".

M. Beaulieu a également souligné qu'une autre campagne sera amorcée afin de faire admettre davantage les nouveaux Québécois à la population.

M. Jean-Noël Tremblay, pour sa part, a soutenu que la majorité des québécois n'est pas favorable à l'unilinguisme français.



Au cours d'une conférence de presse tenue à la suite de la présentation du bill 63, le premier ministre Bertrand a déclaré que le Québec se fera dorénavant en français.

- Des jeunes députés de l'Union nationale menacent de démissionner si...
  - Lemieux qualifie le bill 63 d'acte de lâcheté accompli avec cynisme
- page 19

**Accueil favorable**  
Le bill, contenant seulement quatre articles, a été favorablement accueilli par l'opposition libérale. M. Jean Lesage a exprimé "sa très grande satisfaction quoique le projet de loi arrive avec du retard".

Chez les députés de l'Union nationale, l'approbation du bill est plutôt mitigée, certains d'entre eux ayant publiquement manifesté leur désaccord.

**Points principaux**  
Les principaux points du projet de loi

sions scolaires seront en français mais également en anglais pour les parents qui en feront la demande lors de l'inscription scolaire.

## Bonne connaissance

Le bill 63 maintient le statu quo avec, en plus, l'obligation de posséder une bonne connaissance de la langue française, dans l'éducation.

Le premier ministre était accompagné des ministres Cardinal, Jean-Noël Tremblay, des Affaires culturelles, Mar-

les, du ministère de la Fonction publique et d'autres ministères, "dont le but ultime est de permettre au français d'attendre la dimension de sa civilité".

Seion M. Bertrand, après l'établissement de la primauté de la langue française dans l'éducation, les efforts du gouvernement seront orientés vers l'établissement du français comme prioritaire dans le monde du travail et des affaires ainsi que chez les nouveaux immigrants au Québec.

Le premier ministre a fait savoir que

de la nation commandait qu'on accorde aux autres ce qu'on exige pour soi-même, c'est-à-dire la liberté de choix".

Le premier ministre a ajouté qu'il faut que l'on sache une fois pour toutes que nous sortons officiellement de l'époque du "bon parler français" et du "corrigéons-nous" pour entrer dans une ère de politique globale qui définira non seulement le rôle de la langue mais également celui de la culture française en Amérique.

"Tout ceci afin que le Québec pren-

## Un des points saillants du discours du trône

# DROIT DE VOTE: 18 ANS

OTTAWA (PC) — Le discours du trône annonce que le Canada décide en conséquence de soumettre un projet de réforme de l'ONU à la présente session de l'Assemblée générale.

## Réforme fiscale

Au sujet de la réforme des impôts, le discours du trône précise qu'elle visera "à distribuer plus équitablement le fardeau des impôts tout en favorisant la croissance économique du pays."

"Il faut conformer plus étroitement, ajoute-t-il, notre système d'imposition aux conditions qui régissent l'existence des simples citoyens, de même que la marche des affaires dans une société comme la nôtre."

Le gouverneur général, qui s'adressait dans l'enceinte du Sénat aux membres réunis des deux Chambres législatives du Canada, a annoncé d'autre part pour le mois de juillet une visite royale d'Elizabeth II et du prince Philip au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest, qui célébreront alors leur centenaire.

## Reforme de l'ONU

Le premier domaine de substance politique qu'aborde le discours du trône est celui des affaires extérieures. "Le Gouvernement, dit-il, fait tout en son pouvoir pour contribuer à la détente internationale."

## Reévaluation

Le discours du trône par ailleurs pose qu'une "réévaluation systématique de la société canadienne et de ses principes directeurs s'impose de manière à la préparer à affronter les défis que lui réserve l'ère post-industrielle qu'elle s'annonce".

Le discours souligne que le gouvernement fédéral s'est attaqué au cours des deux derniers mois à cette "oeuvre d'engorgement" et qu'il sera en mesure, durant la nouvelle session, de présenter

"plusieurs rapports et livres blancs" dont l'ensemble "s'intègre à la révision globale des politiques gouvernementales".

Le discours du trône annonce que le Canada décide en conséquence de soumettre un projet de réforme de l'ONU à la présente session de l'Assemblée générale.

Le discours du trône annonce que le Canada décide en conséquence de soumettre un projet de réforme de l'ONU à la présente session de l'Assemblée générale.

Le discours du trône annonce que le Canada décide en conséquence de soumettre un projet de réforme de l'ONU à la présente session de l'Assemblée générale.

Le discours du trône annonce que le Canada décide en conséquence de soumettre un projet de réforme de l'ONU à la présente session de l'Assemblée générale.

Le discours du trône annonce que le Canada décide en conséquence de soumettre un projet de réforme de l'ONU à la présente session de l'Assemblée générale.

Le discours du trône annonce que le Canada décide en conséquence de soumettre un projet de réforme de l'ONU à la présente session de l'Assemblée générale.

Le discours du trône annonce que le Canada décide en conséquence de soumettre un projet de réforme de l'ONU à la présente session de l'Assemblée générale.

Le discours du trône annonce que le Canada décide en conséquence de soumettre un projet de réforme de l'ONU à la présente session de l'Assemblée générale.

Le discours du trône annonce que le Canada décide en conséquence de soumettre un projet de réforme de l'ONU à la présente session de l'Assemblée générale.

Le discours du trône annonce que le Canada décide en conséquence de soumettre un projet de réforme de l'ONU à la présente session de l'Assemblée générale.

Le discours du trône annonce que le Canada décide en conséquence de soumettre un projet de réforme de l'ONU à la présente session de l'Assemblée générale.

Le discours du trône annonce que le Canada décide en conséquence de soumettre un projet de réforme de l'ONU à la présente session de l'Assemblée générale.

Le discours du trône annonce que le Canada décide en conséquence de soumettre un projet de réforme de l'ONU à la présente session de l'Assemblée générale.

Le discours du trône annonce que le Canada décide en conséquence de soumettre un projet de réforme de l'ONU à la présente session de l'Assemblée générale.

Le discours du trône annonce que le Canada décide en conséquence de soumettre un projet de réforme de l'ONU à la présente session de l'Assemblée générale.

Le discours du trône annonce que le Canada décide en conséquence de soumettre un projet de réforme de l'ONU à la présente session de l'Assemblée générale.

Le discours du trône annonce que le Canada décide en conséquence de soumettre un projet de réforme de l'ONU à la présente session de l'Assemblée générale.

Le discours du trône annonce que le Canada décide en conséquence de soumettre un projet de réforme de l'ONU à la présente session de l'Assemblée générale.

Le discours du trône annonce que le Canada décide en conséquence de soumettre un projet de réforme de l'ONU à la présente session de l'Assemblée générale.

## "Le gouvernement remet à plus tard son mandat d'agir"

(Stanfield)

OTTAWA (PC) — "Un discours du Trône par lequel le gouvernement révèle qu'il compte continuer de tergiverser," a commenté le chef de l'Opposition, M. Robert Stanfield, après avoir écouté le message que venait de lire le gouverneur général, M. Roland Michener.

"Le gouvernement remet à plus tard l'exécution de son mandat d'agir qu'il a eu de l'électorat canadien, a ajouté le chef conservateur, ce qui équivaut à rien moins qu'à une trahison de ce mandat."

M. Stanfield a souligné dans une interview qu'il y a un an, le gouvernement du premier ministre, M. Pierre Elliott Trudeau, avait peut-être une raison de retarder la présentation de mesures législatives qui viennent aux prises avec les vrais problèmes des Canadiens, "ceux par exemple des citoyens dévalorisés".

"Le gouvernement pouvait invoquer il y a un an qu'il devait commencer par l'adoption de mesures laissées en suspens par la précédente administration de l'ex-premier ministre, M. Lester B. Pearson," a-t-il dit.

"Cet argument ne tient plus au seuil d'une nouvelle session," a-t-il ajouté.

M. Stanfield a affirmé que le discours du Trône ne contient rien qui n'ait déjà été indiqué. "Il ne contient rien de neuf," a-t-il insisté.

"C'est un document décevant," a poursuivi M. Stanfield.

Le chef néo-démocrate, M. T. C. Douglas, a de son côté refusé de formuler tout commentaire sur le discours du Trône invoquant qu'il voulait l'examiner de près au préalable.

Le chef du Ralliement créditiste, M. Réal Caouette, ne prenait pas part à l'inauguration de la nouvelle session fédérale jeudi, retenu loin de la capitale par le décès récent de son père.



Regard vers l'avenir!  
**Dévoilement du programme de réforme fiscale: 7 novembre page 19**

## Nouvelles brèves

**21,000 sans abri**  
LA NOUVELLE DELHI, (AFP) — Environ 21,000 personnes sont sans abri à Madras, dans le sud de l'Inde, à la suite des pluies torrentielles qui se sont battues sur la région depuis quatre jours.

Dans la région du golfe de Bengale, huit personnes ont péri.

**Rencontre encourageante**  
MOSCOU, (AFP) — Les premières informations obtenues hier soir à Moscou, de source soviétique informée, sur le déroulement des séances initiales des négociations sino-soviétiques de Pékin indiquent que le démarrage des pourparlers s'est effectué de façon assez encourageante.

Les deux premiers jours des négociations, qui se sont ouvertes le 20 octobre, ont été consacrés à l'examen de l'ordre du jour. Des divergences s'étaient élevées sur ce problème avant l'ouverture de la négociation, et l'on pouvait redouter une impasse rapide.

Il n'en a rien été, ajoute-t-on de même source. Un accord a été atteint qui a permis à la négociation de s'engager, dès mercredi matin, dans le vif du sujet, le problème frontalier.

## Aucun grief ne sera porté

# REGLEMENT DU CONFLIT DES POMPIERS ET DES POLICIERS DE LA METROPOLE

MONTREAL (PC) — L'administration municipale de Montréal en est venue à une entente, hier, avec ses policiers et pompiers sur les diverses clauses de deux nouveaux contrats collectifs, ce qui met fin à un conflit aigu qui avait provoqué leur arrêt de travail de 16 heures, le 7 octobre dernier. M. Saulnier a aussi déclaré qu'il n'y aura pas de griefs portés contre les policiers et les pompiers.

M. Lucien Saulnier, président du comité exécutif de Montréal, a déclaré que cet accord procure une hausse de salaire de \$1,450 au policier de première classe, qui gagne actuellement \$7,300 par année.

Un comité d'arbitrage avait accordé une hausse de salaire de \$1,100 aux policiers.

Ces derniers avaient jugé inacceptable cette décision et ils avaient déclenché un arrêt de travail, suivis en cela par la plupart des 2,400 sapeurs de la métropole, laissant ainsi pendant une nuit le champ libre à la violence, aux incendies criminels, au vandalisme et au pillage. Un agent de la Sûreté du Québec

avait alors été tué.

Les pompiers de première classe recevront un traitement annuel de \$8,320, soit une augmentation de \$1,370 sur leur salaire actuel. Le comité d'arbitrage leur avait accordé une hausse de \$1,000.

M. Saulnier a déclaré que ces ententes donnent aux policiers la parité de salaires qu'ils cherchaient à obtenir avec leurs collègues de Toronto, salaires qui sont basés sur l'indice du coût de la



Lucien Saulnier

vie dans les deux villes.

En annonçant le règlement de ce conflit, M. Saulnier a demandé l'unification des divers corps de police de l'île de Montréal.

Le système actuel, qui maintient plusieurs corps de police sur le territoire de l'île de Montréal, impose aux Montréalais une taxe de 0,2792 par capita, alors que les citoyens de Toronto ne paient, en comparaison, que \$19,42 pour des services semblables.

"L'équité serait rétablie si le coût de tous les services de police sur l'île de Montréal était partagé également par tous les citoyens de l'île", a dit M. Saulnier au cours d'une conférence de presse.

"Si les services de police étaient unifiés à Montréal comme ils le sont à Toronto, nous disposerions de 4,845 policiers avec un budget total de \$39,679,121 à cette fin pour une population de 1,931,795 personnes, et si l'on divisait cette somme également, le coût de ce service ne serait plus que de \$20,54 par capita", a conclu le président du comité exécutif de la métropole.

Le système actuel, qui maintient plusieurs corps de police sur le territoire de l'île de Montréal, impose aux Montréalais une taxe de 0,2792 par capita, alors que les citoyens de Toronto ne paient, en comparaison, que \$19,42 pour des services semblables.

"L'équité serait rétablie si le coût de tous les services de police sur l'île de Montréal était partagé également par tous les citoyens de l'île", a dit M. Saulnier au cours d'une conférence de presse.

"Si les services de police étaient unifiés à Montréal comme ils le sont à Toronto, nous disposerions de 4,845 policiers avec un budget total de \$39,679,121 à cette fin pour une population de 1,931,795 personnes, et si l'on divisait cette somme également, le coût de ce service ne serait plus que de \$20,54 par capita", a conclu le président du comité exécutif de la métropole.

## Les enseignants de la Régionale de Chambly soumis aux clauses de la convention collective provinciale

QUEBEC (PC) — Les enseignants de la Régionale de Chambly, en banlieue sud de Montréal, devront se soumettre aux clauses de la convention collective provinciale en vertu d'une loi d'exception adoptée, hier soir, à l'Assemblée nationale.

Intitulé "Loi assurant le droit à l'éducation des élèves de la commission scolaire régionale de Chambly", le bill 68 a été adopté à la suite du refus des enseignants de se rendre à l'appel unani-

me du Parlement de mettre un terme au conflit, mardi soir.

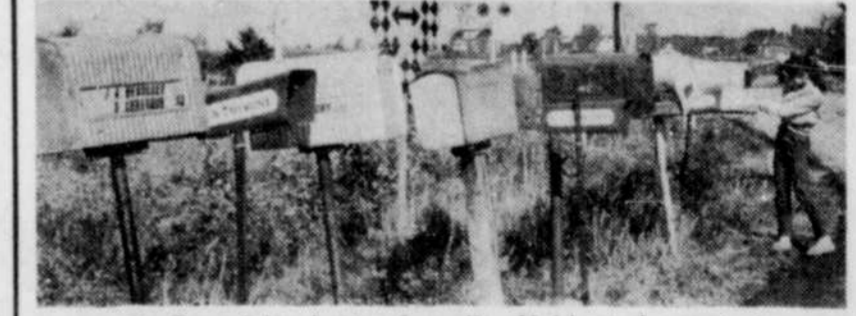
Par le bill, les parties en cause sont liées jusqu'au 1er juillet 1971, soit la date d'expiration de la convention collective des enseignants, qui a fait l'objet d'une entente cécite semaine.

Le président de la Corporation des enseignants du Québec, M. Raymond Laliberté, a confié à des journalistes, après l'adoption de la loi, que le gou-

vernement aurait pu éviter une telle législation d'exception s'il avait respecté l'ancienne convention collective jusqu'à la signature de la nouvelle.

Regret  
M. Laliberté a déploré que le gouvernement ait eu recours "encore une fois" à son pouvoir législatif pour régler un conflit qui relève des relations de travail.

## AUJOURD'HUI DANS les Bois-Francs



Quand les boîtes à malle décident de contester... page 3

Un autre résident de la municipalité de Ste-Victoire annonce sa candidature au siège No 5, pour les prochaines élections municipales. page 5

Comiques	16-17	Mot perdu	19
Décès et funérailles	18	Politique fédérale	19
Editorial	6	Politique provinciale	19
Féminine	8	Radio, TV et arts	11
Finance	7	Sherbrooke et région	11
Horoscope	18		2-3-4-5
Mots croisés	17	Sports	13-14

**Dans perspectives cette semaine**

**Où en est le procès en vue de la canonisation de Jean XXIII**

# Démolition du Collège St-Aimé pour faire place à l'expansion de la CJM à Asbestos

ASBESTOS, (MV) — L'expansion de la mine à ciel ouvert de la CJM permet un rajustement continu de la ville d'Asbestos mais ceci ne s'accepte pas toujours avec un sourire.

La démolition continue de maisons demande à chaque ré-

sident un certain effort d'abandon de souvenirs.

Présentement, la firme Gérard Lafleur, de Sherbrooke est à faire disparaître l'un des

plus beaux souvenirs de notre ville. En effet, le collège St-Aimé qui, depuis 1920, soit deux ans après l'arrivée des Frères du Sacré-Coeur, a servi d'établissement d'éducation et d'instruction a sept générations de citoyens d'Asbestos. Il va s'en dire que des milliers et des milliers de souvenirs d'étudiants disparaîtront avec cette démolition.

Présentement, rares sont les gens d'Asbestos qui n'ont pas passé des années dans cet édifice. C'était à la fois l'école primaire et secondaire sépa-

rée entre deux par la résidence des Frères.

La plus vieille bâtisse date de 1920 tandis que la partie qui a toujours porté le nom de "Collège neuf" date de 1942. La démolition du collège doit être terminée d'ici trois semaines.

Les personnes qui n'ont pas eu le temps de rendre une dernière visite au collège devront se presser car d'ici quelques jours, il sera rendu méconnaissable tant la démolition se fait à un rythme accéléré.



La démolition du Collège St-Aimé d'Asbestos va bon train et d'ici quelques jours une foule de souvenirs se seront envolés avec la bâtisse.

## Grand réveillon de Noël à Bromptonville

BROMPTONVILLE — Pour la première fois, un grand réveillon de Noël se déroulera à la salle du collège de Bromptonville, après la messe de minuit.

Ce réveillon est organisé par le cercle Lacordaire de Bromptonville en collaboration avec la Garde paroissiale.

Cette initiative a pour but de regrouper tous ceux et celles qui sont délaissés comme les malades, les infirmes, les vieillards, etc. afin de leur permettre de partager une fraternité et une joie dont ils sont privés pour différentes raisons.

"Noël est la fête de tous, de dire M. Bertrand Nadeau, pré-

sident local. C'est l'occasion de réjouissances familiales et sociales. Nous oublions souvent le vrai sens de cette fête. Elle doit nous inviter à soulager ceux et celles qui sont moins fortunés et qui ne peuvent se permettre des réjouissances".

"Afin de répondre aux besoins, d'ajouter M. Nadeau, nous voulons offrir à tous nos invités l'occasion de prendre conscience qu'eux aussi peuvent goûter les joies de Noël gratuitement."

Un bingo aura lieu dimanche, le 2 novembre, à 8 h. p.m., à la salle paroissiale de Bromptonville. Il financera le réveillon de Noël 1969.

## Mise en nomination le 27 dans le Canton de Shipton

DANVILLE, (PB) — Le président d'élections, M. Raymond Jacques, a révélé que la mise en nomination pour le poste de maire du Canton de Shipton, poste occupé par M. Roy B. Monahan mais dont le mandat est terminé de même que pour les conseillers Wilbrod Roy au siège No 1, Alton Goodenough au siège No 4

et Gérald Cleveland au siège No 5 aura lieu à Danville, au bureau du secrétaire-trésorier, le 27 octobre 1969, de midi à 14 heures.

Si des élections sont nécessaires, elles seront tenues lundi, le 3 novembre.

M. Stanley R. Taylor a été nommé secrétaire d'élection.

## Windsor en bref

WINDSOR, (JA) — Il y aura patinage ce soir, au Centre J. A. Lemay, à compter de 7 h. 30, demain après-midi à 2 heures et dimanche soir, à 8 heures.

L'Auberge des Cantons de Windsor tentera de remporter sa troisième joute consecutive, dimanche après-midi, contre le Club La Patrie.

Samedi soir, à 9 heures, aura lieu la soirée de clôture de la ligue de balle-lente Bon Plaisir. Le président Réjean Dubord invite tous les amis de la balle-lente à venir fêter la fin de cette belle saison.

Les Aristocrates de Windsor organisent une danse avec

Une visite à Asbestos lui coûte \$110.50

ASBESTOS, (MV) — René Michel, de Daveluyville, a écopé d'une amende de \$90 en plus des frais pour un total de \$110.50 résultat de sa visite à Asbestos, samedi soir dernier.

En effet, l'individu s'est reconnu coupable aux deux chefs d'accusation portés contre lui à la suite de la descente qu'a effectuée la sûreté municipale d'Asbestos à la salle A.A.A.

L'individu qui a plaidé coupable devant le juge municipal, Me J. Gilles Geoffroy, a une accusation d'assaut simple sur la personne d'un surveillant de l'ordre et d'avoir aussi troublé la paix dans un endroit public, avait dû verser un cautionnement de \$100 pour retrouver sa liberté.

A défaut de payer la dite somme, il devra passer 8 jours en prison.

C'était le premier des 27 à comparaître devant le juge municipal. Les autres comparutions auront lieu dans deux semaines soit, le 6 novembre, à la salle de l'hôtel de ville.

## Rallye photo-navex tenu à Asbestos

ASBESTOS, (MV) — Le rallye photo-navex d'un genre très spécial aura lieu le 2 novembre. La date limite pour les inscriptions a été fixée au 25 octobre.

Ce rallye veut que chaque conducteur et navigateur participe à l'inscription individuellement. Après l'inscription, les dirigeants tireront au sort les noms pour la formation de chaque équipe.

Un débutant pourra donc travailler avec un expert et pouvoir profiter de l'expérience d'un spécialiste du domaine.

Cette compétition du type facile sera d'une durée moyenne de 2h. 30 pour une distance de 90 miles. La vitesse moyenne sera très raisonnable.

Les grands responsables de cette organisation sont MM. Yvon Fortin, Paul Desharnais et Normand Chaperon.

Ce sera l'une des plus intéressantes activités du club CASA.

## Quelque 500 personnes assistent à un défilé de mode à Asbestos

ASBESTOS, (MV) — Le gala d'élégance féminine et masculine qui a été organisé par le comité des loisirs Aramis et l'Institut Vénus a remporté un très grand succès.

En effet, quelque 500 personnes ont assisté à cette démonstration de mode qui a semblé plaire à tous et surtout aux hommes.

Parmi les plus originales créations telles la lune, M. Cosmos, une fusée, l'on a pu

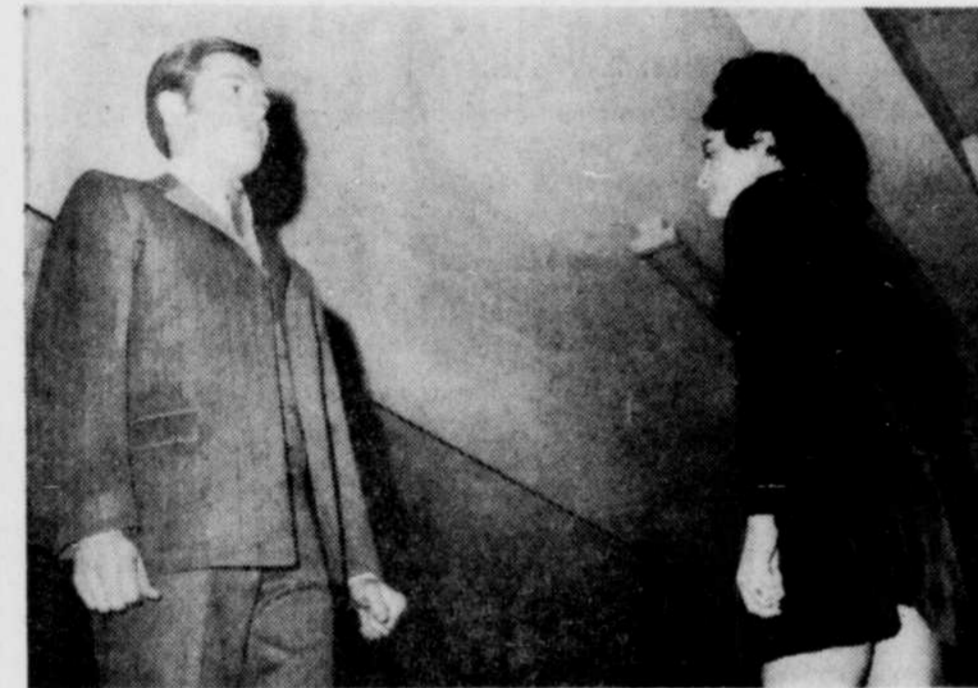
voir la mode des vêtements de toilette pour hommes, femmes et enfants, vêtements sports, ainsi que des tenues d'après-midi.

La traditionnelle robe de mariée fut également de la soirée.

La démonstration de tous ces nouveaux tissus et vêtements fut entrecoupée de chants et de musique, dans un tout tant musical que fantas-

La plupart des marchands de linge ont participé à la présentation du défilé de mode. Bien entendu que le maquillage et les coiffures pour chaque présentation était différente et exécutée par des personnes d'Asbestos.

Le tout a eu lieu à la salle St-Isaac Jogues et cette présentation fut bien accueillie avec le changement de température.



Des mannequins d'Asbestos ont présenté les différents modèles en montre lors du défilé de mode qui a eu lieu à Asbestos.

## L'objectif de la brigade ambulancière St-Jean de Roxton Falls a été dépassé

ROXTON FALLS — M. Camille Rouillard, maire de Valcourt, a remis un chèque de \$500 à la brigade ambulancière St-Jean de Roxton Falls.

M. Rouillard remettait ce chèque au nom de la Fondation J.A. Bombardier à l'occasion de la clôture de la campagne de souscription de la brigade ambulancière St-Jean de Béthanie, Roxton Falls et Valcourt.

M. Ephrem Laflamme, surintendant de la brigade, en a

profité pour remercier les organisateurs ainsi que tous ceux qui ont bien voulu répondre à l'appel.

L'objectif de la campagne a été dépassé. Aussi, les ambulanciers pourront agrandir leurs cadres et venir en aide à plus de gens.

M. Laflamme a fait savoir que depuis le début de l'année, la brigade a déjà 2,000 heures de service bénévole et 5,000 milles de parcours.

Des soins mineurs ont été donnés à 20 personnes. La brigade compte 10 personnes à son service pour dispenser des soins majeurs, tels les fractures.

Ceux qui sont intéressés à suivre des cours peuvent le faire en se rendant à l'école de Valcourt, tous les mercredis soirs, à 8h. Ces cours se poursuivront durant six semaines. À la fin des cours, des certificats seront distribués.



M. Ephrem Laflamme, surintendant de la brigade St-Jean de Béthanie, Roxton Falls et Valcourt, reçoit un chèque des mains de M. Camille Rouillard, maire de Valcourt et président de la Fondation J.-A. Bombardier.

(Photo La Tribune, Studio Breton)

## Banquet de clôture des fêtes du 75e anniversaire de la Chambre de commerce Richmond Melbourne tenu samedi soir

RICHMOND, (JC) — La Chambre de commerce Richmond-Melbourne terminera les festivités qui ont marqué le 75e anniversaire de fondation de cet organisme par un banquet qui se tiendra demain soir à l'école Notre-Dame, située sur la rue Adam.

Chambre de commerce du Canada et vice-président de la Chambre provinciale, Roland Dugré, président de la Chambre provinciale ainsi qu'une vingtaine d'anciens présidents de la Chambre locale dont M. Roger Trudeau, actuel maire de Richmond.

Plusieurs invités de marque participeront à ce banquet dont MM. Donald Byers, QC, président de l'exécutif de la

Le tout débute par un coquetel servi à 6h.30; le banquet se tiendra à 7h.30 et une soirée récréative mettra fin aux agapes.

## LES QUILLES

EAST ANGUS, (GP) — Lise Guay a augmenté sa moyenne à 122.1 dans la ligue féminine du mardi, pour se classer première et a été la vedette de la soirée en jouant le plus haut simple de la semaine soit 144, le plus haut triple de la semaine avec 384, les plus hauts simples et triples à date avec 155 et 384.

Elle est suivie dans le classement de Armande Robert, 121.1, Yolande Lamoureux 90.1, et Thérèse Renaud 87.

**Hommes**

Chez les hommes, Pierre Lessard s'est classé premier en jouant 145.5; il s'est également mérité le plus haut triple de la semaine soit 443 qui est aussi le plus haut triple de la saison. Il est suivi de Réjean Frappier, 143; Denis Ménard, 134; Jos Guay, 116. Denis Ménard s'est mérité le plus haut simple à date avec 179.

**Jeu**  
Dans la ligue du jeudi, Fernand Pomerleau s'est classé premier en jouant 127; suivi de D. Dumont 126; R. Vachon, 122 et M. Godbout 114. Plus haut simple, R. Vachon, 164. Plus haut triple, D. Dumont, 378. Chez les dames, le plus haut simple a été joué par Mme E. Giguère, 121. Elle détient aussi le plus haut triple avec 317.

**Classement**  
Au classement l'équipe Oiseau bleu domine avec 7 points pour 3 parties; suivie par H. Aubin, 7 points pour une partie. Pagé et Fils vient ensuite avec 6 points pour 5 parties, Luc Gosselin, 2 points sur 2 parties, Marché Blouin, 2 points sur 4 parties et Brousseau et Frères, aucun point sur 6 parties.

**Ligue des copains**  
Dans la ligue des copains, R. Robert domine et est suivi de L. Giguère, L. Godbout, R. Giguère et R. Turcotte.

**L'Oiseau bleu**  
Dans la ligue de l'Oiseau Bleu, N. Godbout s'est mérité les honneurs, suivi de H. Giguère, G. Gilbert, M. Harper et Luc Godbout.

**Pagé et Fils**  
Dans cette ligue, A. Sanschagrin mène, suivi de Mme E. Giguère, C. Turcotte, J.-C. Labrie et L. Latulippe.

**Luc Gosselin**  
C'est H. Lessard qui s'est mérité les honneurs de cette ligue, suivi de G. Lagueux, F. Pomerleau, M. L. Bourque et R. Lessard.

**Marché Blouin**  
C. Giguère est en première place, suivi de Mme Boutin, D. Dumont, R. Vachon et C. Charland.

**Brousseau et Frère**  
N. Roy mène dans cette ligue, suivi de J. Corriveau, D. Ménard, A. Groleau et Richard Bibeau.



**Quasar  
MOTOROLA**

Vous présente  
**MARCEL VIENS  
TV SERVICE**  
nouveau vendeur autorisé à  
**WINDSOR**  
et la région

TV-COULEUR - STEREO - RADIOS - PHONOS  
TELE-COULEUR



LES MINICIRCUITS  
INTERCHANGEABLES  
ENTIEREMENT TRANSISTORISES DU "MECANISME"



MODELE CONSOLE  
Meuble-bahut à roulettes de style américain, première époque. Fini érable verni brossé, disponible avec télécommande électronique silencieuse.



TELECOULEUR AVEC  
LE MECANISME  
DANS UN TIROIR

ont des éléments conçus pour ne pas griller à la façon des lampes. En cas de nécessité, le châssis du "mécanisme dans un tiroir" glisse en avant pour donner accès aux panneaux individuels. On peut alors brancher un microcircuit de rechange entièrement transistorisé.

Hâtez-vous de venir voir les QUASAR MOTOROLA 70, chez votre distributeur de confiance pour WINDSOR et la région. Le choix est grand, la qualité prime, les prix sont bons. Venez en toute confiance effectuer un placement dont vous serez fiers pour des années à venir.

QUALITÉ  
SERVICE

**MARCEL VIENS TV  
SERVICE**

VENTE  
RÉPARATION

60, rue Stanley

- 845-2736 -

Windsor

# Transport scolaire interdit à 10 étudiants de St-Sébastien qui voyagent à Lac-Mégantic

ST-SEBASTIEN, (GD) — Hier matin, des étudiants de St-Sébastien fréquentant les classes du Campus no 10 de la Commission Scolaire régionale de l'Estrie à Lac-Mégantic, ne se sont pas présentés aux cours.

Cette situation risque de se rééditer ce matin. La raison en est que ces dix élèves appartiennent aux classes du Secondaire I et que, selon les ter-

mes d'une entente intervenue entre les autorités de la Commission régionale de l'Estrie et celle de l'Amiante, ils seraient sensés suivre leurs cours à Lambton.

Cependant, les parents de ces élèves avaient décidé, lorsqu'un conflit de juridiction s'est déclaré, d'assumer eux-mêmes et à leurs frais le transport de leurs

enfants à Lac-Mégantic. Pendant ce temps, 14 élèves des autres classes du cours secondaire qui devaient fréquenter les classes du campus no 10 suivaient leurs cours à Lambton, au mépris de l'entente intervenue entre les deux régionales.

Une chose étrange se passe: pendant que ces 14 écoliers voyagent sans être inquiétés de St-Sé-

bastien à Lambton sur les autobus de la Régionale de l'Amiante, les 10 élèves qui se rendent à Lac-Mégantic ne peuvent emprunter les autobus de la Régionale de l'Amiante qui effectuent le circuit St-Sébastien-Lac-Mégantic, même si, sur ces véhicules, on compte 19 places libres.

Les commissaires de St-Sébastien ont tenté cette

semaine d'introduire les dix élèves dans les autobus nolisés mais, mercredi soir, les parents devaient être dans l'obligation de venir chercher leurs enfants à Lac-Mégantic, le conducteur du transport entre St-Sébastien et Lac-Mégantic ayant été menacé, des informateurs sûrs nous l'ont appris, de perdre son contrat s'il prenait à bord de ses véhi-

cules les écoliers réfractaires.

Tout ne tourne donc pas rond à St-Sébastien et les parents des dix élèves concernés cherchent à présent à trouver pour leurs enfants des pensions convenables à Lac-Mégantic. Une question leur trotte cependant dans la tête: les devoirs doivent-ils toujours être du même côté de la barrière?

## En quelques lignes

LAC-MÉGANTIC, (GD) — C'est le 12 novembre que se tiendra à Lac-Mégantic le terme mensuel de la Cour des Sessions de la Paix... le rôle des causes à être entendues risque d'être fort mince car une quarantaine de sentences ont été rendues lundi par le juge Denis Dionne... Enfin, c'est dimanche, soit dans deux jours, qu'aura lieu l'appel nominal des candidats aux élections municipales u 2 novembre... à moins d'un changement de cap de dernière minute, la campagne électorale risque de se faire sans grand bruit...

La rumeur veut que le député de Frontenac à l'Assemblée nationale, M. Fernand Grenier, ait été approché pour poser sa candidature à la mairie de Nantes... M. Grenier n'aurait encore pris aucune décision définitive... d'autres rumeurs veulent que M. Philippe Bedard, ancien secrétaire-trésorier de la municipalité de Lambton, soit candidat à la mairie de cette localité, contre le maire sortant de charge, M. Emery Roy... à cet endroit, il a été impossible d'obtenir confirmation...

Un accrochage survenu mercredi soir à l'angle des rues Garnier et Salaberry a causé des dommages matériels estimés à \$150 aux deux automobiles impliquées.

Selon les renseignements obtenus, un des véhicules effectuait un virage en "U" et l'autre était en marche arrière au moment de l'accrochage. Les automobiles impliquées appartiennent à M. Donald Vachon, de Lac-Mégantic, et à M. Archie Blais, de Worcester, Massachusetts.

Le constable Nelson Guay a procédé aux constatations d'usage.

## CAMPAGNE DE SOUSCRIPTION DE LA CROIX-ROUGE, SECTION D'EAST ANGUS

EAST ANGUS, (GP) — La prochaine campagne de souscription de la Croix-Rouge, section d'East Angus, débutera dimanche, le 26 octobre, pour se poursuivre jusqu'au 1er novembre. Cette campagne a pour but de recueillir vos offrandes.

En cas d'incendie et de sinistre, la population fait appel à la Croix-Rouge et les unités mobiles sont constamment à

vos dispositions en vue de répondre à votre appel soit pour secourir un accidenté ou autre malheur. Vous pouvez toujours compter sur la Croix-Rouge. Cependant, ceci nécessite de grosses dépenses d'administration.

Cette dernière fera un bon usage de vos deniers en service de transfusion, service de santé, anciens combattants secours aux sinistrés, sécurité a-

quatique, Croix-Rouge-Jeunesse, travail national et international, frais d'administration, dépenses pour la campagne de souscription, etc...

Lorsque les solliciteurs bénévoles frapperont à votre porte, du 26 octobre au 1er novembre, soyez généreux afin que la Croix-Rouge puisse continuer son travail et peut-être sauver votre propre vie ou celle de l'un de vos enfants.

donnant un peu de votre sang le 28 prochain.

Dix lits seront à votre disposition afin de ne pas laisser attendre les donneurs.

Mme Simon Laguerre a été nommée responsable des bénévoles pour la journée de mardi.

Un goûter et des rafraîchissements seront servis aux donateurs et au personnel de la clinique. Les organisateurs vous attendent nombreux en vue de poser ce geste humanitaire.



M. REAL LANTHIER, spécialiste en science de l'éducation du bureau régional de Sherbrooke, était le conférencier invité lors d'une réunion des Ateliers pédagogiques tenue à la salle du couvent d'East Angus. Il expliqua le rôle des Ateliers pédagogiques dans l'implantation du renouveau scolaire. Dans l'ordre, M. Julien Fréchette, de Sherbrooke, M. Lanthier et M. Roméo Quintal qui félicita le conférencier.

## L'objectif de la clinique des donneurs de sang: 250 chopines

EAST ANGUS, (GP) — Les organisateurs de la clinique de donneurs de sang, section d'East Angus, désirent rappeler à la population d'East Angus et de son secteur que la prochaine clinique de donneurs de sang se tiendra à la salle du couvent Notre-Dame de la Garde rue St-Jean, mardi, le 28 octobre 1969, de 2 heures p. m. à 5 heures p. m. et de 7 heures p. m. à 9h30 p. m.

Lors de la clinique de mai 1968, 179 donneurs se sont présentés et en novembre, 152

donneurs ont fait don de leur sang. Mardi prochain, les responsables, sous la présidence de Mme Laurent Bourque, espèrent recueillir 250 donneurs.

La Croix-Rouge fait la guerre à la maladie, à la pauvreté et même à la mort par son service gratuit de transfusions sanguines et elle a épargné près d'un demi-million de dollars aux malades et aux pauvres. La transfusion de sang est indispensable pour sauver des vies.

Accordez-lui votre appui en

donnant un peu de votre sang le 28 prochain.

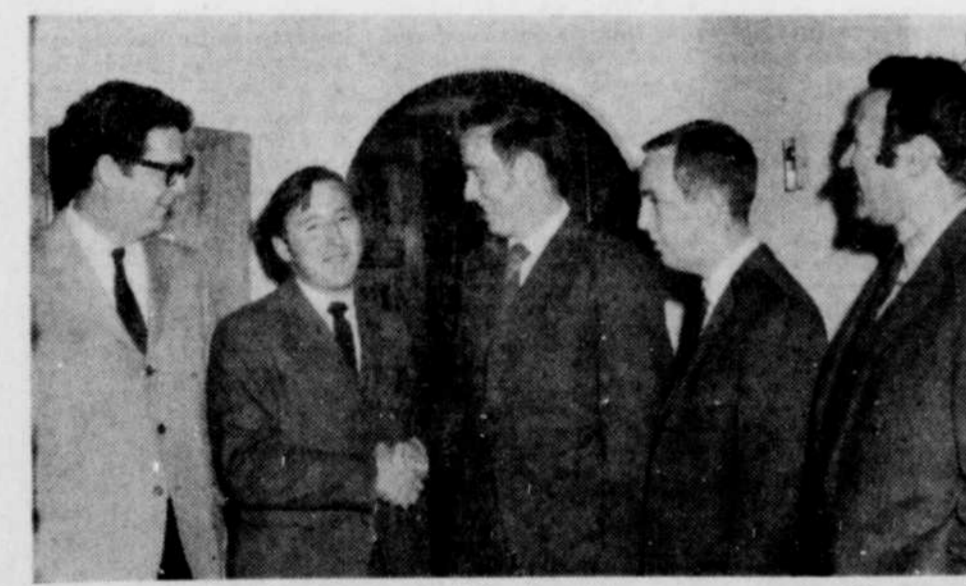
Dix lits seront à votre disposition afin de ne pas laisser attendre les donneurs.

Mme Simon Laguerre a été nommée responsable des bénévoles pour la journée de mardi.

Un goûter et des rafraîchissements seront servis aux donateurs et au personnel de la clinique. Les organisateurs vous attendent nombreux en vue de poser ce geste humanitaire.



La collaboration des trois municipalités formant les Villes frontalières a été prouvée lors de la première assemblée générale de la Chambre de commerce des Villes frontalières. Il y avait cinq conseillers et un maire à cette réunion. On retrouve, de gauche à droite, M. Gérard Surprenant, de Rock Island, le président de la Chambre, D. Bouchard, H. Majury, de Stanstead et le maire Hugo Lapenna, de Beebe qui prennent connaissance du programme de la Chambre pour l'année 69-70.



C'EST OFFICIEL — La Chambre des Villes frontalières est en marche. On aperçoit de gauche à droite, M. T. Léonard, vice-président de la Chambre de Sherbrooke, Me Gilles Champagne, de Montréal attaché à la Chambre provinciale, félicitant le nouveau président, M. Denis Bouchard, le secrétaire M. Doyon et le président de la Chambre régionale des Cantons de l'Est, Me R. Boily, de Cowansville qui ont tous assisté à la restructuration de la Chambre des Villes frontalières.

## La Chambre de Commerce des Villes frontalières en marche

STANSTEAD, (MD) — C'est officiel! La Chambre de commerce des villes frontalières a ressuscité une autre fois. Cependant, il semble que plusieurs points apportés à la réorganisation feront de celle-ci un exemple de ténacité pour tous. La résurrection s'est effectuée au Motel Imperial au cours d'une assemblée très courte de une heure trente.

Près d'une quarantaine de personnes, les invités compris, ont assisté à cette assemblée

qui a été présidée par M. Denis Bouchard, président intérimaire, devenu le président 1969-1970. C'est Me Gilles Champagne, attaché à la Chambre provinciale, qui a suggéré le mode d'élection qui a été démocratisé. Chaque directeur a été choisi par l'assemblée présente. C'était la première assemblée générale depuis le départ amorcé il y a cinq semaines.

Actuellement, la Chambre

des villes frontalières comprend 35 membres (qui ont payé \$10). Le thème a été sans le vouloir la coopération. En effet des représentants de la Chambre provinciale, de la Chambre régionale, de la Chambre de Sherbrooke de même que des échevins des trois municipalités Beebe, Rock Island et Stanstead ont tour à tour souhaité les bons vœux de longévité qui s'appliquaient un peu dans le cas de la Chambre...

## Mme M.-A. Sanschagrin élue présidente des Ateliers pédagogiques à l'élémentaire

EAST ANGUS, (GP) — Mme Marie-Anne Sanschagrin, directrice de l'école Notre-Dame de la Garde d'East Angus, a été élue présidente des Ateliers pédagogiques à l'élémentaire d'East Angus lors de la dernière assemblée de cette association.

Elle sera secondée dans ses fonctions de M. Jean-Paul Roy premier vice-président, Yvon Delorme, deuxième vice-prési-

dent, Mlle Chantal Tanguay, Bourque, Milles Ginette Lemieux et Jacqueline Paquette.

Assemblée

La prochaine assemblée Parents-Maitre se tiendra à la salle du couvent, lundi, à 8 heures p. m.

Plusieurs sujets des plus intéressants y seront étudiés. Invitation cordiale à tous les parents.

Conseillers

Les conseillers qui représenteront les parents sont Mmes Gilles Paré, Oscar Guertette, Lina Ashby, Monique Fortin, MM. Lr' Choimière et Edgar Cormier.

Les professeurs seront représentés par Mme Mona

## Mise en nomination, dimanche, en vue des élections à Omerville

MAGOG, (DL) — Les citoyens d'Omerville assisteront, dimanche prochain, le 26 octobre, de midi à 2 heures, à la salle des Loisirs d'Omerville, à la mise en nomination de candidats à la mairie, ainsi qu'aux postes d'échevins.

Actuellement, au sein du conseil de ville, sont vacants les sièges du maire, M. R. Raymond, celui de M. G. Gauthier, le siège no 1; le siège

no 3 occupé par M. H. Roy, et enfin le siège no 5 occupé par M. B. Genesse. Quant aux autres échevins, MM. W. Brodeur, N. Bélanger et G. Lizotte, il semble bien qu'ils demeureront à leur poste jusqu'à la fin de leur mandat. D'autre part, un candidat peut être présenté au poste d'échevinage en autant que deux électeurs, ayant le droit de vote, le proposent.

Election municipale

Après la mise en nomination des candidats, il appert que des élections municipales se tiendront, le 2 novembre prochain, pour les citoyens d'Omerville, au centre des Loisirs de cette cité de 8 heures a.m. à 6 heures p.m. Tous les citoyens concernés sont priés de se rendre et d'accomplir leur devoir de citoyen.

## ELECTIONS A COATICOOK: L'EHEVIN YVON LEMIEUX DE NOUVEAU CANDIDAT - L'EHEVIN PROVENCHER INCERTAIN

COATICOOK, (RR) — C'est lundi prochain qu'aura lieu à Coaticook la journée de mise en nomination des candidats aux postes d'échevin de la ville de Coaticook.

Cette cérémonie qui se déroule entre midi et 2 heures de l'après-midi a lieu au bureau du secrétaire municipal en l'occurrence celui de Mme Marie-Rose Turbault.

Cette année, la mise en nomination préviendra pour deux des sept sièges de l'échevinage, celui de M. Emile R. Provencher, et celui de M. Yvon Lemieux, qui en sont au terme de leur mandat de trois ans.

M. Emile Provencher n'a pas encore annoncé sa candidature, nous avouant qu'il n'avait pas encore pris de décision sur le renouvellement de son mandat.

M. Yvon Lemieux, pour sa part, a déjà déposé son bulletin au bureau du greffier.

Les élections, s'il y a lieu seront tenues le 3 novembre selon la loi, et les échevins recommenceront à siéger le 17 du même mois alors que se tiendra la première assemblée régulière du conseil.

Les échevins qui seront élus ou réélus cette année, le seront pour un terme de deux ans puisque des élections en bloc seront tenues à partir de 1971.

en 1952, alors qu'il se présentait candidat à l'échevinage. Il avait fait la lutte à M. Albert Leclerc.

Sorti vainqueur de cette première candidature, M. Lemieux a brigué un autre mandat en 1964 et à ce moment a été élu par acclamation.

De 1954 à 1960, M. Lemieux aurait décidé de prendre un repos après avoir été président de la commission de police au cours de ses deux premiers termes.

En 1960, M. Lemieux fit la lutte pour reprendre sa place au conseil et a été élu par la population qui lui accordait son suffrage en lui permettant encore une fois de vaincre M. Albert Leclerc qui avait

décidé lui aussi de solliciter un terme.

Par la suite, jusqu'à ce jour Yvon Lemieux a toujours été seul candidat à ce siège et de ce fait élu par acclamation. Il occupe depuis six ans le poste de président de la commission des travaux publics.

Après avoir eu la charge de la commission de police au cours de ses deux premiers termes, M. Lemieux a été chargé de la commission des parcs et bâtisses en 1960; en 1962, la santé publique et depuis, la voirie.

Au moment de terminer, M. Lemieux a souligné qu'il désirait continuer à se servir de son expérience pour servir la population de Coaticook.

M. Yvon Lemieux

Une conversation téléphonique avec M. Lemieux a permis au journaliste de LA TRIBUNE de faire une courte prospective de la vie politique municipale de l'échevin Lemieux.

M. Lemieux a fait son entrée sur la scène municipale

## LES QUILLES

EAST ANGUS, (GP) — Lise Guay a augmenté sa moyenne à 122.1 dans la ligue féminine du mardi, pour se classer première et a été la vedette de la soirée en jouant le plus haut simple de la semaine soit 144, le plus haut triple de la semaine avec 384, les plus hauts simples et triples à date avec 158 et 384.

Elle est suivie dans le classement de Armande Robert, 112.1, Yolande Lamoureux 90.1, et Thérèse Renaud 87.

Hommis

Chez les hommes, Pierre Lessard s'est classé premier en jouant 145.5, il s'est également mérité le plus haut triple de la semaine soit 443 qui est aussi le plus haut triple de la saison. Il est suivi de Réjean Frappier, 143; Denis Ménard, 134; Jos Guay, 116. Denis Ménard s'est mérité le plus haut simple à date avec 179.

Jeu de

Dans la ligue du jeudi, Fernand Pomerleau s'est classé premier en jouant 127; suivi de D. Dumont 126; R. Vachon, 122 et M. Godbout 114. Plus haut simple, R. Vachon, 164. Plus haut triple, D. Dumont, 378. Chez les dames, le plus haut simple a été joué par Mme E. Giguère, 121. Elle détient aussi le plus haut triple avec 317.

Classement

Au classement l'équipe Oiseau bleu domine avec 7 points pour 3 parties; suivie par H. Aubin, 7 points pour une partie. Pagé et Fils vient ensuite avec 6 points pour 5 parties, Luc Gosselin, 2 points sur 2 parties, Marché Blouin, 2 points sur 4 parties et Brousseau et Frères, aucun point sur 6 parties.

Ligue des copains

Dans la ligue des copains, R. Robert domine et est suivi de L. Giguère, L. Godbout, R. Giguère et R. Turcotte.

L'Oiseau bleu

Dans la ligue de l'Oiseau Bleu, N. Godbout s'est mérité les honneurs, suivi de H. Giguère, G. Gilbert, M. Harper et Luc Godbout.

Pagé et Fils

Dans cette ligue, A. Sanschagrin mène, suivi de Mme E. Giguère, C. Turcotte, J.-C. Labrie et L. Latulippe.

Luc Gosselin

C'est H. Lessard qui s'est mérité les honneurs de cette ligue, suivi de G. Lagucue, F. Pomerleau, M. L. Bourque et R. Lessard.

Marché Blouin

C. Giguère est en première place, suivi de Mme Boutin, D. Dumont, R. Vachon et C. Charland.

Brousseau et Frère

N. Roy mène dans cette ligue, suivi de J. Corriveau, D. Ménard, A. Groleau et Richard Bibeau.

## Un récidiviste accusé d'avoir échappé à une garde légale... ainsi que de vol

SHERBROOKE — Un individu a été inculpé d'évasion d'une garde légale constituée par la police municipale ainsi que de vol et recel de 150 lames de scie à découper chez Gaston Côté Inc.

Il s'agit de Léo-André Labrecque, âgé de 28 ans et demeurant à Alma.

Le prévenu a choisi un procès aux assises.

Il a été libéré en attendant son enquête avec un cautionnement de \$1,000-\$2,000.

Labrecque, qui possède un dossier judiciaire, a comparu hier devant le juge Benoit Turmel de la Cour des sessions de la paix.

Il est accusé d'avoir filé sous le nez des agents qui le conduisaient au poste de police en vertu d'un mandat d'arrestation.

Labrecque a été repris sept jours plus tard.

Son défenseur, Me Jean René, avait réclamé son élargissement en invoquant qu'il est chef de famille et exploite un commerce.

## Magog en bref

MAGOG, (MC) — Mlle Olive Raymond, de Magog, a eu peine à contenir ses émotions, en apprenant, à son travail, qu'elle venait de gagner la somme de \$180.25, que lui méritait le billet 3903 du 50/50 des Comets. Le billet a été tiré vendredi soir à minuit, par M. Rosario Bergeron.

Si l'on se rappelle les humbles débuts du 50/50 des Comets et les prédictions du gérant Bernard Longpré, on voit que celui-ci ne s'est pas trompé, et il prévoit même que le 50/50 atteindra très prochainement \$200. Les organisateurs de ce 50/50 doivent sûrement se féliciter, car la somme à gagner devient de plus en plus intéressante.

Désormais, puisqu'il n'y a plus de nom sur les billets de 50/50, le numéro gagnant apparaîtra dans ces colonnes au cours de la semaine.

Tous les jeunes de 6 à 12 ans, qui ne sont pas inscrits pour les activités du Samedi-Jeunesse au Centre des loisirs, pourront le faire samedi prochain 25 octobre. Déjà, plusieurs jeunes sont inscrits dans différentes activités telles la gymnastique, les jeux d'équipes, le folklore et les arts plastiques. Le coût de l'inscription est de \$3 par année pour ceux qui désirent être membres des Loisirs ou de \$0.25 par semaine pour les jeunes qui n'auront pas leur carte de membre. Les activités débuteront samedi prochain à compter de 1 h. 30 p.m.

Les Loisirs de Magog Inc., section hockey mineur, lancent une invitation à toute personne intéressée à fournir de leur temps, soit comme instructeur, arbitre ou responsable de ligue pour le hockey mineur des Loisirs de Magog Inc. Au-delà de 500 jeunes sont déjà inscrits dans les différentes ligues et les Loisirs de Magog ont besoin de collaboration pour assurer la bonne marche du hockey mineur à Magog. Les personnes intéressées à faire quelque chose pour les jeunes peuvent communiquer au Centre des loisirs 3-2551 ou à la direction du hockey mineur: MM. Gérald Lacasse 3-4882, André Lord 3-5406, Léo Caron 3-4657, après 5 heures p.m.

Contrairement aux années passées, les jeunes désirant faire partie d'un club de l'Association du hockey mineur, devront payer \$2 pour la saison, lors de la signature de leur affiliation. Ce montant est exigé à tous les jeunes, afin de défrayer les dépenses occasionnées par l'affiliation et l'administration.

# Magog doté d'un foyer d'hébergement pour personnes âgées au printemps?

MAGOG, (MC) — Le comité provisoire du foyer d'hébergement pour personnes âgées pourrait très bientôt devenir une réalité. En effet des esquisses sont en préparation et les plans définitifs devraient être bientôt soumis. Les promoteurs du projet sont très confiants d'en voir la réalisation dès le printemps prochain.

**Journée Colombienne**  
Une campagne dite "Journée Colombienne" sera mise en marche à Magog d'ici la fin d'octobre. Les fonds recueillis lors

de cette journée serviront à aider le Conseil d'Etat des Chevaliers de Colomb à subventionner, entre autres oeuvres, un projet comme celui ci-haut mentionné, à savoir un foyer d'hébergement pour personnes âgées.

**Tirage**  
Contribuer à une telle campagne, quelle que soit la nature de sa contribution, car on contribue selon ses moyens, voilà un excellent moyen pour les gens de Magog... et de partout, de travailler à un tirage intéressant.

## Magog en bref

MAGOG, (MC) — Mlle Olive Raymond, de Magog, a eu peine à contenir ses émotions, en apprenant, à son travail, qu'elle venait de gagner la somme de \$180.25, que lui méritait le billet 3003 du 50/50 des Comets. Le billet a été tiré vendredi soir à minuit, par M. Rosario Bergeron.

Si l'on se rappelle les humbles débuts du 50/50 des Comets et les prédictions du gérant Bernard Longpré, on voit que celui-ci ne s'est pas trompé, et il prévoit même que le 50/50 atteindra très prochainement \$200. Les organisateurs de ce 50/50 doivent sûrement se féliciter, car la somme à gagner devient de plus en plus intéressante.

Desormais, puisqu'il n'y a plus de nom sur les billets de 50/50, le numéro gagnant apparaîtra dans ces colonnes au cours de la semaine.

Tous les jeunes de 6 à 12 ans, qui ne sont pas inscrits pour les activités du Samedi-Jeunesse au Centre des Loisirs, pourront le faire samedi prochain 25 octobre. Déjà, plusieurs jeunes sont inscrits dans différentes activités telles la gymnastique, les jeux d'équipes, le folklore et les arts plastiques. Le coût de l'inscription est de \$3 par année pour ceux qui désirent être membres des Loisirs ou de \$0.25 par semaine pour les jeunes qui n'auront pas leur carte de membre. Les activités débuteront samedi prochain à compter de 1 h. 30 p.m.

Les Loisirs de Magog Inc., section hockey mineur, lancent une invitation à toute personne intéressée à fournir de leur temps, soit comme instructeur, arbitre ou responsable de ligue pour le hockey mineur des Loisirs de Magog Inc. Au-delà de 500 jeunes sont déjà inscrits dans les différentes ligues et les Loisirs de Magog ont besoin de collaboration pour assurer la bonne marche du hockey mineur à Magog. Les personnes intéressées à faire quelque chose pour les jeunes peuvent communiquer au Centre des Loisirs 3-2551 ou à la direction du hockey mineur: MM. Gérald Lacasse 3-4882, André Lord 3-5406, Leo Caron 3-4857, après 5 heures p.m.

Contrairement aux années passées, les jeunes désirant faire partie d'un club de l'Association du hockey mineur, devront payer \$2 pour la saison, lors de la signature de leur affiliation. Ce montant est exigé à tous les jeunes, afin de défrayer les dépenses occasionnées par l'affiliation et l'administration.

Les jeunes qui ne sont pas inscrits au hockey mineur et qui voudraient le faire, sont priés de donner leur nom, adresse, âge, au Centre des loisirs aujourd'hui, date limite pour les inscriptions.

## Nouvelles express

ROCK ISLAND, (MD) — Des personnes ont révélé aux Villes frontalières qu'elles seraient prêtes à aider financièrement M. André Bilodeau, de Sherbrooke qui a été invité par la NASA pour assister au lancement de Apollo 12 en novembre... S'il y en a d'autres nous les ferons parvenir (les dons) à M. Bilodeau.

Une personne a en effet révélé que le fait d'avoir un Canadien français, un Canadien, lors de cet exploit que nous devons tous faire preuve de solidarité...

Cette personne a ajouté d'être très fière du fait d'avoir un des nôtres lors de cet événement.

Les Rotariens sont à préparer (activement) leur programme pour le carnaval de février.

La réunion annuelle des dirigeants de la Croix-Rouge, section des Villes frontalières, aura lieu mercredi après-midi, le 29 octobre, au Centre de Loisirs à compter de 2 heures.



La collaboration des trois municipalités formant les Villes frontalières a été prouvée lors de la première assemblée générale de la Chambre de commerce des Villes frontalières. Il y avait cinq conseillers et un maire à cette réunion. On retrouve, de gauche à droite, M. Gérard Surprenant, de Rock Island, le président de la Chambre, D. Bouchard, H. Majury, de Stanstead et le maire Hugo Lapenna, de Beebe qui prennent connaissance du programme de la Chambre pour l'année 69-70.

(Photo La Tribune, Studio Pépin, Rock Island)



C'EST OFFICIEL — La Chambre des Villes frontalières est en marche. On aperçoit de gauche à droite, M. T. Léonard, vice-président de la Chambre de Sherbrooke, Me Gilles Champagne, de Montréal attaché à la Chambre provinciale, félicitant le nouveau président, M. Denis Bouchard, le secrétaire M. Doyon et le président de la Chambre régionale des Cantons de l'Est, Me R. Boily, de Cowansville qui ont tous assisté à la restructuration de la Chambre des Villes frontalières.

(Photo La Tribune, Studio Pépin, Rock Island)

## La Chambre de Commerce des Villes frontalières en marche

STANSTEAD, (MD) — C'est officiel! La Chambre de commerce des villes frontalières a ressuscité une autre fois. Cependant, il semble que plusieurs points apportés à la réorganisation feront de celle-ci un exemple de ténacité pour tous. La résurrection s'est effectuée au Motel Impérial au cours d'une assemblée très courte de une heure trente.

Près d'une quarantaine de personnes, les invités compris, ont assisté à cette assemblée

qui a été présidée par M. Denis Bouchard, président intérimaire, devenu le président 1969-1970. C'est Me Gilles Champagne, attaché à la Chambre provinciale, de la Chambre provinciale, qui a suggéré le mode d'élection qui a été démocratique. Chaque directeur a été choisi par l'assemblée présente. C'était la première assemblée générale depuis le départ amorcé il y a cinq semaines.

Actuellement, la Chambre des villes frontalières com-

prend 35 membres (qui ont payé \$10). Le thème a été sans le vouloir la coopération. En effet des représentants de la Chambre provinciale, de la Chambre régionale, de la Chambre de Sherbrooke de même que des échevins des trois municipalités Beebe, Rock Island et Stanstead ont tout à tour souhaité les bons vœux de longévité qui s'appliquaient un peu dans le cas de la Chambre...

C'est un bon départ

La direction actuelle se compose du président Denis Bouchard, des vice-présidents P. Béasse et Bernard Labrecque, du trésorier W. Duchesneau, du secrétaire M. Doyon et des directeurs suivants: MM. G. Roger Roy, Pierre Lavallée, Alden Peacock, Raymond Fluet, Lloyd Bliss, Claude Lapore, Henri Nadeau et Guy Gauthier.

La prochaine réunion des directeurs aura lieu mardi soir. L'endroit et l'heure seront déterminés d'ici peu.



Georges Lussier, commanditaire de la ligue 4-As Labatt de Magog, fait la mise au jeu officielle d'une nouvelle saison en compagnie du président Léo Godbout. Le disque est déposé entre les bâtons de "Gene" Rancourt, des Trèfles et de Mario Godbout, des Piques.

## Mise en nomination, dimanche, en vue des élections à Omerville

Election municipale

MAGOG, (DL) — Les citoyens d'Omerville assisteront, dimanche prochain, le 26 octobre, de midi à 2 heures, à la salle des Loisirs d'Omerville, à la mise en nomination de candidats à la mairie, ainsi qu'aux postes d'échevins.

Après la mise en nomination des candidats, il appert que des élections municipales se tiendront, le 2 novembre prochain, pour les citoyens d'Omerville, au centre des Loisirs de cette cité de 8 heures à m. à 6 heures p.m. Tous les citoyens concernés sont priés de se rendre et d'accomplir leur devoir de citoyen.

## ELECTIONS A COATICOOK: L'EHEVIN YVON LEMIEUX DE NOUVEAU CANDIDAT — L'EHEVIN PROVENCHER INCERTAIN

COATICOOK, (RR) — C'est lundi prochain qu'aura lieu à Coaticook la journée de mise en nomination des candidats au poste d'échevin de la ville de Coaticook.

En 1960, M. Lemieux fit la lutte pour reprendre sa place au conseil et a été élu par la population qui lui accordait son suffrage en lui permettant encore une fois de vaincre M. Albert Leclerc qui avait décidé lui aussi de solliciter un terme.

Cette cérémonie qui se déroule entre midi et 2 heures de l'après-midi à lieu au bureau du secrétaire municipal en l'occurrence celui de Mme Marie-Rose Turnbull.

Une conversation téléphonique avec M. Lemieux a permis au journaliste de LA TRIBUNE de faire une courte rétrospective de la vie politique municipale de l'échevin Lemieux.

Cette année, la mise en nomination prévaudra pour deux des sept sièges de l'échevinage, celui de M. Emile R. Provencher, et celui de M. Yvon Lemieux, qui en sont au terme de leur mandat de trois ans.

M. Lemieux a fait son entrée sur la scène municipale en 1952, alors qu'il se présentait candidat à l'échevinage. Il avait fait la lutte à M. Albert Leclerc.

M. Emile Provencher n'a pas encore annoncé sa candidature, nous avançant qu'il n'avait pas encore pris de décision sur le renouvellement de son mandat.

Sorti vainqueur de cette première candidature, M. Lemieux a brigué un autre mandat en 1964 et à ce moment a été élu par acclamation.

De 1954 à 1960, M. Lemieux aurait décidé de prendre un repos après avoir été président de la commission de police au cours de ses deux premiers termes.

Après avoir eu la charge de la commission de police au cours de ses deux premiers termes, M. Lemieux a été chargé de la commission des parcs et bâtisses en 1960; en 1962, la santé publique et depuis, la voirie.

Au moment de terminer, M. Lemieux a souligné qu'il désirait continuer à se servir de son expérience pour servir la population de Coaticook.

## Gagnants de l'exposition de l'AFEAS de St-Elie

ST-ELIE D'ORFORD. — Le nom des gagnants de l'exposition de l'AFEAS de St-Elie d'Orford vient d'être rendu public.

Le concours a été jugé par Mlle Irène Caron et Mme Simone Roy.

Ce sont Mme Roland Dubé, pour la broderie à la main; Mme Armand Bergeron, pour les gilets de dames tricotés à la main; Mme Gérard Labbé, pour un ensemble tricoté à la main; Mme Rosario Bolduc, pour les tabliers; Mme Armand Bergeron, pour le couvre-lit; Mme Adrien Garand, pour le tapis crocheté; Mme Roland Dubé, pour les robes de chambre; Mme Roger Daigle, pour les robes de bébé; Mme Roger Daigle, pour les robes pour dames; Mme Antoine Roy, pour l'ensemble sport; Mme Armand Lapointe, pour la pièce murale; Mme Rosario Bolduc, pour la décoration-fleur; Mme Léo Gilbert pour la petite pâtisserie; Mme Achille Grondin, pour la pâtisserie ordinaire; Mme Benoît Paradis, pour les conserves et marinés; Mme Benoît Paradis, prix spécial pour le plus grand nombre d'item exposés.

# Quasar MOTOROLA

TV-COULEUR - STÉRÉOS - RADIOS - PHONOS  
TÉLÉ-COULEUR

MODÈLE CONSOLE

Meuble-bahut à roulettes de style américain, première époque. Fini érable verni brossé, disponible avec télécommande électronique silencieuse.

A ROCK ISLAND  
QUALITÉ — SERVICE  
VENTE —  
REPARATIONS  
P. E. GIARD

LES MINICIRCUITS INTERCHANGEABLES ENTIÈREMENT TRANSISTORISÉS DU "MECANISME"

TÉLÉCOULEUR AVEC LE MECANISME DANS UN TIROIR

ont des éléments conçus pour ne pas griller à la façon des lampes. En cas de nécessité, le châssis du "mécanisme" dans un tiroir" glisse en avant pour donner accès aux panneaux individuels. On peut alors brancher un minicircuit de rechange entièrement transistorisé.

Hâtez-vous de venir voir les QUASAR MOTOROLA 70, chez votre distributeur de confiance pour Rock Island et la région. Le choix est vaste, la qualité prime et les prix sont bons. Venez en toute confiance effectuer un placement dont vous serez fiers pour des années à venir.

QUALITÉ SERVICE

## P. E. GIARD

VENTE RÉPARATION

80, RUE RAILROAD — TEL.: 876-2259 — ROCK ISLAND